

ELEFThERIA PARALIAS
BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING vzw
ΝΕΑ PARALIAS

Veertiende jaargang
Nummer 55
Juli 2019





ELEFTHERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING VZW

NEA PARALIAS

Veertiende jaargang - Nummer 55 - juli 2019

Lees in dit nummer ondermeer :

3	Voorwoord	De voorbeschouwingen van André, onze voorzitter
4	Agenda	Onze komende activiteiten en activiteiten van derden
8	Wat en hitte !	Soms is het warmer in België dan in Griekenland
9	Terugblik	Nabeschouwingen over de drie laatste activiteiten
10	Actueel	Drie maanden wel en wee in Griekenland
21	Op deze dag	Actueel bis - significante feiten en gebeurtenissen uit het verleden
25	Culinair	Griekse wijn, bier, en 3 recepten voor lekker Grieks eten; ook enkele frequent gebruikte keukentermen
28	Bestemmingen	Enkele suggesties voor uw komende tochten in Griekenland
30	Wist je dat...?	Tal van wetenswaardigheden over Griekenland
31	Beroemde uitspraken	Enkele beroemde citaten van staatsman Konstantinos Karamanlis
33	Taalkundige weetjes	Over "kalo" en de tussenletter "Γ"
34	Humor	Deze keer hebben we het over Toto en zijn lerares, over opa bij de dokter, Bill Clinton, een blondine en een brunette, over twee Griekse kindjes, en over twee gekken
36	Als je boos bent	Gebruik als een echte Griek bepaalde uitdrukkingen
37	Mededeling	Te huur en te koop op Kreta
38	Kruiswoordraadsel	Even je kennis Grieks testen
38	Links	Onze selectie websites die we de voorbije maanden bezochten; eveneens links naar mooie YouTube-video's

Frontcover: Rhodos 2009 © Patrick Vandamme - Backcover: EP-reis Mykonos 2015 © André De Gelder

Nea Paralias is het teamwerk van: Johan Van Iseghem, Lieve Wintein, Patrick Vandamme en André Delrue.
In deze uitgave zijn er ook bijdragen van: Johan Vroomen en Carlos Thoon
Vertalingen: Johan Van Iseghem en Carlos Thoon.

De informatie in deze publicatie kan onjuistheden of tikfouten bevatten. De houder en / of auteurs van de teksten zijn verantwoordelijk voor hun bijdragen. Eleftheria Paralias vzw kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor schade in de brede zin, voortvloeiend uit het gebruik van de informatie in deze publicatie en op de website. Deze publicatie bevat links naar sites die beheerd worden door derden; deze links worden uitsluitend voor uw gemak aangeboden. Eleftheria Paralias vzw, houder van deze publicatie, oefent geen enkele controle uit over de sites van derden en aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de inhoud ervan; Eleftheria Paralias vzw is evenmin verantwoordelijk voor de goede werking van de links. De opname van links naar deze sites houdt geen enkele goedkeuring in van de inhoud van deze websites en impliceert geen enkele samenwerking met de uitbaters van deze websites.

Teksten uit deze publicatie mogen enkel mits akkoord van Eleftheria Paralias vzw overgenomen worden en enkel voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden. Voor vragen of inlichtingen over de algemene gebruiksvoorwaarden en bepalingen, dient de gebruiker contact op te nemen met Eleftheria Paralias vzw per mail aan redactie@eleftheriaparalias.com



Belgisch-Griekse Vereniging – ondernemingsnummer 0460.445.439



Zetel: A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek



050 35 65 05



IBAN: BE67 0014 7876 4087 / BIC: GEBABEBB tnv Eleftheria Paralias vzw



www.eleftheriaparalias.com -  mail@eleftheriaparalias.com



Voorwoord

Beste Griekenlandliefhebbers,

Wat een zomer... Zij die mee waren op de wandeling in Stene zullen het geweten hebben. Pfff! We hadden afspraak gemaakt aan de kerk van Stene, maar een half uur voordien zagen we al een grote groep op het terras van restaurant de Vlasschaard, genietend van een stevige pint of van een frisdrankje. De thermometer wees 32 graden aan in de schaduw. Meer moet dat niet zijn maar het mag minder zoals in de eerste week van juli, mooi en droog weer en net boven de 20 graden. Ondanks het warme weer trokken toch 22 wandelaars het krekengebied in. De ene helft koos voor de korte wandeling van het dorp tot aan de kinderboerderij, ongeveer 1,5 km, om daar op het terras te genieten. De andere helft koos toch om de volledige wandeling van 8 km te stappen. Aanvankelijk waren er nog wat bomen die voor schaduw zorgden maar al gauw vertoefden we in een zonovergoten landschap. De fotografen joelden van de pret bij al deze mooie landschappen. Naar het einde toe begon de warmte toch te knagen. Gelukkig konden we de kinderboerderij als tussenstop voorzien om even uit te blazen in het frisse cafetaria.

Ook in Lo was de zon al vroeg van de partij. Geen sprake van aprilse grillen dus. Na het bezoek aan Biscuiterie Jules De Strooper en het middagmaal, was een mooie wandeling voorzien langs de IJzer en de Lovaart. Mooi toch!

Van 20 mei tot 10 juni vertoefden een aantal leden van onze vereniging drie weken in Macedonië. De eerste week brachten we door in Thessaloniki onder leiding van Gaby die de stad door en door kent. Kunnen we ons een betere gids voorstellen? Het was er heerlijk wandelen langs de brede kustboulevard tot aan de Witte Toren, het symbool en de toegangspoort tot de stad. Het weer was ronduit schitterend met temperaturen rond de 25 graden.

Na een weekje Thessaloniki was de aflossing van de wacht. Eén koppel ging terug naar huis en vier leden kwamen de groep vervoegen. Op weg naar Kavala (Oost-Macedonië), onze eerste verblijfplaats, was de lucht grijs en viel er af en toe wat regen, maar eens op onze locatie was het terug mooi weer. In volgende nummers vertel ik jullie wel meer over onze belevenissen.

Daarna verplaatsten we ons naar het westen van Macedonië om deze streek te verkennen. Vergina was onze uitvalsbasis. Hier bevinden zich de koninklijke graven. Het weer was wisselvalliger

maar overwegend droog en zonnig en iets minder warm.

Chalkidiki was voorzien voor onze laatste dagen. Een boottocht langs het schiereiland Athos met zijn vele kloosters is een absoluut hoogtepunt. Hier hadden we volop zon en het werd elke dag een paar graadjes warmer. Tot slot waren we getuige van een hevige onweersbui. In plaats van te aperitieven in de tuin van ons studiocomplex, moesten we noodgedwongen uitwijken naar de gang waar onze studio's op uitgaven. Dit kon de pret niet bederven, integendeel.... 's Anderendaags, vroeg in de morgen, was de zon alweer van de partij en met pijn in het hart moesten we terugkeren, terugblikkend op een zeer aangename en leerrijke reis.

En nu wil ik het even met jullie hebben over wat er komen zal.

Op zaterdag 21 september trekken we naar Kortrijk voor een daguitstap gevolgd door een diner in een Grieks restaurant. Ik wil nu al onze leden en vrienden uit het Kortrijkse bedanken voor de organisatie van deze activiteit.

Op dinsdag 15 oktober roeren we weer in de kookpotten van Soula.

Ons kafeneio zal open zijn op zondagnamiddag 17 november. Jan Lejeune zal de Kretenzische zanger Nikos Xylouris in de kijker zetten.

Dinsdag 22 oktober is een belangrijke dag voor jullie, leden. Op die dag zullen we het tijdens de geplande ledenvergadering hebben over de toekomst van onze vereniging.

En nu even goed opletten: de muzikale rondreis met Jan Lejeune en de dansgroep onder leiding van Karine Kint, die gepland staat voor zondag 20 oktober, gaat niet door omdat de zaal niet beschikbaar is. Nochtans hadden wij de zaal reeds gereserveerd. Geen nood... deze activiteit zal wel doorgaan op zondagnamiddag 9 februari 2020 in het Dienstencentrum De Balsembloom in Brugge. Noteer alvast deze datum in jullie agenda.

Nu jullie agenda toch geopend is, kijk even naar de rubriek Agenda en schrijf meteen in voor onze activiteiten die hierboven aangekondigd zijn.

Er rest mij nog jullie een mooie zomer toe te wensen en veel leesplezier met het julinummer van Nea Paralias, lekker op het terras met een ouzo. Meer moet dat niet zijn.

André Delrue
Voorzitter



Belangrijke opmerking vooraf

Om onze activiteiten vlot te kunnen voorbereiden vragen wij u rekening te houden met de uiterste inschrijvingsdatum. Na deze datum neemt het bestuur geen inschrijvingen meer aan.

Gestorte bedragen worden niet terugbetaald omdat wij dan reeds kosten hebben gemaakt of praktische schikkingen (zoals bijvoorbeeld reservaties) getroffen hebben. Uw inschrijving is pas definitief nadat u per e-mail een bevestiging van inschrijving ontvangen hebt en nadat wij uw betaling van het deelnamebedrag ontvangen hebben. We raden aan om, bij telefonische inschrijving, geen berichten in te spreken op de voicemail omdat deze soms verloren gaan.

Wij nodigen u vriendelijk uit naar de volgende activiteiten:

Ledenfeest

Livemuziek met Ypsilon
zaterdag 31 augustus 2019 vanaf 19 uur
zaal Meersenhuis, Oostmeers 3, Brugge

Vanaf 19 uur is er een aperitiefje gratis aangeboden door Eleftheria Paralias. Gezien de warme zomer, kiezen we dit jaar voor een uitgebreid koud buffet met vlees en vis, met koud groenteassortiment, aardappelsalade, rijstsalade, pastasalade, sausjes.

Voor de muziek zorgt Ypsilon. Moet ik nog zeggen dat er weer veel ambiance zal zijn? Vergeet dus niet om tijdig in te schrijven voor dit zomers festijn.

Deelnameprijs per persoon: 25 euro (in plaats van 35 euro) voor leden

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole)
 of per e-mail aan bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB)
 op naam van Eleftheria Paralias vzw
 met vermelding ledenfeest / je naam / aantal deelnemers

Uiterste inschrijvingsdatum: 21 augustus 2019

<p>El Greco bij Yannis</p> <p><i>De echte Griekse keuken met alle specialiteiten.</i></p>	<table> <tr> <td>Ma / dagschotel</td> <td>12u00 - 14u30</td> <td>18u00 - 24u00</td> </tr> <tr> <td>Di</td> <td colspan="2">gesloten</td> </tr> <tr> <td>Wo / dagschotel</td> <td>12u00 - 14u30</td> <td>18u00 - 24u00</td> </tr> <tr> <td>Do / dagschotel</td> <td>12u00 - 14u30</td> <td>18u00 - 24u00</td> </tr> <tr> <td>Vr / dagschotel</td> <td>12u00 - 14u30</td> <td>18u00 - 24u00</td> </tr> <tr> <td>Za</td> <td colspan="2">18u00 - 24u00</td> </tr> <tr> <td>Zo en feestdagen</td> <td>12u00 - 14u30</td> <td>18u00 - 24u00</td> </tr> </table>	Ma / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00	Di	gesloten		Wo / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00	Do / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00	Vr / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00	Za	18u00 - 24u00		Zo en feestdagen	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00
	Ma / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00																			
Di	gesloten																					
Wo / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00																				
Do / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00																				
Vr / dagschotel	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00																				
Za	18u00 - 24u00																					
Zo en feestdagen	12u00 - 14u30	18u00 - 24u00																				
<p>Brugsesteenweg 14 - 8800 Roeselare Tel. & fax 051 22 01 67 - GSM 0484 13 49 62 www.resto-el-greco.be El Greco Roeselare / www.tripadvisor.nl</p> <p>Grote keuze meeneemgerechten Parking beschikbaar: Hoogleedsesteenweg 44-45</p>																						

Daguitstap naar Kortrijk

**zaterdag 21 september 2019 - samenkomst om 9 uur
aan de hoofdingang (voorkant) van het treinstation in Kortrijk**

Kortrijk is een boeiende stad met heel wat bezienswaardigheden.
Onze leden uit het Kortrijkse hebben de koppen bij elkaar gestoken en
het resultaat mag er zijn. Kijk maar even naar het programma op bladzijde 7

Deelnameprijs per persoon: 18 euro (in plaats van 28 euro) voor leden

De deelnameprijs omvat: koffie bij aankomst, toegangsprijs museum,
rondleiding met gids in de voor- en namiddag, lunch met 1 frisdrank of bier
Wie met de trein komt zorgt zelf voor het treinticket.

Inschrijven: telefonisch op 050 35 65 05 (André en Nicole)
of per e-mail aan bestuur@eleftheriaparalias.com

Te vermelden bij de inschrijving:
keuze vervoer (wagen of trein) en menukeuze (1 of 2 of 3 of 4 of 5)
Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE 67 0014 7876 4087 (BIC GEBABEBB)
op naam van Eleftheria Paralias vzw
met vermelding Kortrijk / je naam / aantal deelnemers / menukeuze
(gerecht 1 of 2 of 3 of 4 of 5) / vervoerskeuze (trein of wagen)

Uiterste inschrijvingsdatum: 31 augustus 2019

Etentje in Restaurant Dionysos

zaterdag 21 september 2019 om 19 uur

Doornikselaan 4, Kortrijk (op 100 meter van het treinstation)

Aansluitend op de daguitstap in Kortrijk, nodigen wij jullie uit mee te tafelen
in het Griekse restaurant Dionysos.

Menu:

- aperitief naar keuze
- kleine hapjes als smaakmaker
- hoofdgerecht: keuze uit 2 gerechten:
 - > gerecht 1: schotel van de chef: mixed grill vlees met groenten en
aardappel in de schil uit de oven, kritharaki (Griekse pasta) en brood
 - > gerecht 2: schotel van de zee: zeevruchten met groenten en bijpassende garnituur
- 1 glas wijn en water inbegrepen in de prijs van de maaltijd

Deelnameprijs per persoon: 35 euro voor leden en niet-leden

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole)
of per e-mail aan bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087 (BIC : GEBABEBB)
op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding
etentje Kortrijk / je naam / aantal deelnemers / keuze gerecht 1 of 2

Uiterste inschrijvingsdatum: 31 augustus 2019

Kookavond

dinsdag 15 oktober 2019 om 19uur
Lokaal Christelijke Mutualiteit, Groenestraat 90, Zedelgem

We maken samen met Soula volgende gerechten klaar:

- Melitzanosalata, μελιτζανοσαλάτα, auberginesalade
- Kalamari kritharoto, καλαμάρι κριθαροτο, calamaris met Griekse pasta
- Xoirino me selino kai praso, χοιρινό με σέλινο και πράσο, varkensvlees met selder en prei
- Galaktoboureko, γαλακτομπούρεκο, Grieks gebak

Daarna smullen we van alles wat we klaargemaakt hebben

Meebrengen: keukenschort, schilmesje, snijplankje

Deelnameprijs per persoon: 18 euro voor leden (in plaats van 21 euro)

Inschrijven: telefonisch 050 35 65 05 (André en Nicole)

of per e-mail aan bestuur@eleftheriaparalias.com

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB)

op naam van Eleftheria Paralias vzw

met vermelding kookavond / je naam / aantal deelnemers

Uiterste inschrijvingsdatum: 5 oktober 2019

Ledenvergadering

dinsdag 22 oktober 2019 om 20 uur
lokaal Christelijke Mutualiteit, Koningin Astridlaan 2, Sint-Michiels (Brugge)

Alle leden van Eleftheria Paralias worden uitgenodigd op deze ledenvergadering.

We zullen het vooral hebben over de toekomst van onze vereniging. Gezien het belang van deze vergadering ontvangen alle leden in september een persoonlijke uitnodiging met de agendapunten. Het bestuur zal het ten eerste op prijs stellen jullie te begroeten op deze belangrijke avond.

En verder...

- ⇒ Tijdens ons kafeneio dat doorgaat op zondag 17 november 2019 zal Jan Lejeune het hebben over Nikos Xylouris, de grote Kretenzische lyraspeler en zanger die bijna 40 jaar geleden overleden is.
- ⇒ We maken jullie er nogmaals op attent dat de activiteit *muzikale rondreis* met muziek, dans en duiding, die gepland was op zondag 20 oktober 2019, afgelast is en zal doorgaan op zondag 9 februari 2020.

Voor ons volgend nummer van het ledenblad Nea Paralias is jullie steun en inbreng steeds welkom. DUS:

- wie kruipt in de pen om een leuk en of interessant artikel in verband met Griekenland te schrijven?
- wie is er een taalfanaat Grieks en wil ons weetjes over de Griekse taal bijbrengen?
- wie kent anekdotes over Griekenland in al zijn facetten?
- wie ging / gaat er op vakantie in Griekenland, waar en waarom; hoe waren je ervaringen?
- wie heeft er nuttige tips voor vakantie in Griekenland?
- ...

Mail uw tekst naar johan@eleftheriaparalias.com, uiterlijk op 30 september.

Activiteiten door derden

Onderstaande activiteiten worden niet georganiseerd door Eleftheria Paralias vzw.
Voor inschrijving en info contacteer het vermelde e-mailadres of telefoonnummer.

Concerten

Uitgebreide berichtgeving over Griekse concerten en evenementen in België en Nederland vind je op de website <http://www.skopos.be>. De website bevat ook heel veel informatie over Griekse artiesten, componisten, muzikanten, platenfirma's, muziekinstrumenten alsook geschiedkundige informatie. Op de pagina http://www.skopos.be/GrMuziek/Nieuws/Mail_Service/index.html kan je inschrijven voor de gratis nieuwsbrief.

TIP: als je interesse hebt voor een bepaald concert, dan best eerst contact opnemen met het bestuur om na te gaan als dit concert door ons wordt aangeboden tegen een verminderde prijs !!!

⇒ Concert Mikis Theodorakis

Zaterdag 19 oktober 2019 om 20 uur in Cultuurcentrum De Herbakker, Pastoor De Nevestraat 10 in Eeklo. Tweejaarlijks Concert "Mikis Theodorakis" door het Theodorakis-ensemble (15 uitvoerders) onder leiding van Xavier Roels. Griekse zang wordt verzorgd door de vaste solisten Marianne Van Eynde en virtuoos bouzouki-speler Demis Iossifidis. Het ensemble, bestaande uit violen, cello, contrabas, fluit, klarinet, mandoline, gitaar, harp en slagwerk, wordt dit keer aangevuld door Elina en Maria Markatidou die gespecialiseerd zijn in Griekse mandoline-muziek. Als speciale gast dit jaar komt de internationale sopraan Françoise Vanhecke! Op het programma staan liederen en instrumentale muziek van Mikis Theodorakis, onder andere Mauthausen, I Gitonia ton Angelon, Grote Aria uit de opera Medea, Zorba the Greek, To Axion Esti... en ook van Melina Tanagri en Manos Hadjidakis (Never on Sunday).

Tickets: voorverkoop: 22 euro (tot en met donderdag 17 oktober 2019), aan de deur: 24 euro. Plaatsen zijn niet genummerd. Info + tickets: enkel bij organisator Theodorakis-Ensemble / Xavier Roels, telefonisch op 09 228 28 80 of 04 76 34 84 19 - per e-mail aan xavierroels@skynet.be

De El Greco Vrienden uit Roeselare organiseren activiteiten telkens in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare. Voor info en inschrijvingen contacteer Marleen Nollet per e-mail aan marleen.nollet@telenet.be

⇒ fotoreportage: donderdag 3 oktober 2019

Details daguitstap naar Kortrijk (zaterdag 21 september 2019)

Vervoer

Je kiest zelf het vervoer: met de wagen of met de trein:

- vertrek trein uit Oostende: 07.46 uur - vertrek trein uit Brugge: 8.05 uur - aankomst in Kortrijk: 9.02 uur ; tussenstops van deze trein zijn: Zedelgem, Torhout, Lichtervelde, Roeselare, Izegem, Ingelmunster.
- wagen parkeren in Kortrijk: alle info op www.parko.be

Programma

- Afspraakplaats: om 9 uur aan de hoofdingang (voorkant) van het treinstation op het stationsplein. We zullen wachten op wie die met de trein komt.
- We wandelen naar tearoom Viva Sara Kaffée, Grote Markt 33, waar we verwelkomd worden op de koffie.
- Bezoek met gids aan het museum Kortrijk 1302. Dit multimediaal museum geeft je een inzicht in de oorzaken en gevolgen van de Guldensporenslag, een historische veldslag die plaats vond op 11 juli 1302 bij Kortrijk. Je komt te weten waarom 11 juli als officiële feestdag van Vlaanderen uitgeroepen werd.
- Daarna gaan we lunchen in Salon En-Vie, Leiestraat 34. Er is keuze uit vijf gerechten:
 - > gerecht 1: quiche van de week, met vlees of vegetarisch, met slaatje
 - > gerecht 2: spaghetti En-Vie met gehakt en met veel verse groentjes
 - > gerecht 3: spaghetti En-Vie zonder gehakt en met veel verse groentjes
 - > gerecht 4: gebakken aardappeltjes met mediterrane groenten in een curry-kokossaus, met kip
 - > gerecht 5: gebakken aardappeltjes met mediterrane groenten in een curry-kokossaus, met groenteburger.
- Eén glas bier of frisdrank is inbegrepen in de deelnameprijs.
- In de namiddag neemt Philippe, onze gids, ons mee voor een wandeling door Kortrijk. We bezoeken de voornaamste bezienswaardigheden: het stadhuis, het belfort, de Sint-Maartenskerk, het begijnhof, de Onze-Lieve-Vrouwekerk, de Broeltorens, het Baggaertshof, 't Plein met de Groeningepoort en het Groeningeveld, de verlaagde Leieboorden.
- Bij slecht weer brengen we in de namiddag een bezoek aan Texture, het museum over Leie en Vlas, Noordstraat 28. Een leerrijk museum over vlas, linnen en textiel, over de vlasnijverheid vroeger en nu.

- Tot slot springen we binnen bij Annick in haar winkel Oléa, speciaalzaak Griekse en mediterrane producten, Wijngaardstraat 5b.
- Daarna is er nog vrije tijd om te winkelen en / of een terrasje te doen. Het modern overdekt winkelcentrum 'K in Kortrijk' (Steenpoort 2) telt meer dan 85 winkels en is open tot 19 uur. Rondom het winkelcentrum liggen de belangrijkste verkeersvrije winkelstraten.

Ter info: trein voor terugkeer:

- vertrek uit Kortrijk: 21.00 uur en 21.58 uur, rechtstreekse trein naar Brugge en Oostende met tussenstops in Ingelmunster, Izegem, Roeselare, Lichtervelde, Torhout, Zedelgem
- vertrek uit Kortrijk: 21.22 uur en 22.58 uur, met overstap in Gent Sint-Pieters



Πω, πω ζέστη! Wat een hitte zeg!

Terwijl de laatste hand wordt gelegd aan onderhavige Nea Paralias en het is zijn huidige vorm wordt gegoten (25 juli), stijgt buiten de temperatuur traag maar zeker naar historische waarden, ruim boven de 30°C. Op het laatste moment heeft Carlos voor onze leden deze zeer toepasselijke rubriek samengesteld

“Wat een hitte!”. Misschien een van het meest gehoorde zinnetje de afgelopen dagen. Naast hittegolf, tropische dagen, warmste dag in de afgelopen... en nog veel meer in die geest. Tropisch klimaat (τροπικό κλίμα) komt van het Griekse werkwoord τρέπω, keren, draaien..

Hierbij een paar gangbare woorden en uitdrukkingen die de Grieken bij (zeer) warm weer gebruiken,..

Τροπικές θερμοκρασίες zijn de tropische, hoge temperaturen.

“Κάνει πολλή ζέστη” (letterlijk ‘het doet vele warmte’), “Het is ontzettend warm” en “Πω πω, τι ζέστη σήμερα!”, “Jeetje! Wat een hitte vandaag!” zijn twee frequente uitspraken.

De hittegolf is ο καύσωνας (spreek uit: káfonas). Van het werkwoord καίω, (ver)branden of zijn

passieve vorm καίγομαι, zich verbranden, in brand staan.

“Καιγόμαστε!”, “We staan in de fik!” roepen puffende, zwetende Grieken vergeefs wat koeling zoekend met een waaier of een krant.

Ook “Σκάσαμε από τη ζέστη”, “We barstten, ontploften van de hitte” wordt regelmatig gezegd. Het werkwoord hier is σκάω of σκάζω, barsten, ontploffen. En de uitdrukking “Σκάει ο τζιτζίκας” (ο τζιτζίκας of το τζιτζίκι is de cicade, de krekel), dus letterlijk: “de cicade barst” kun je gerust vergelijken met “De mussen vallen van het dak”.

“Φούρνος είναι!” “Het is (voelt) als in een oven!” zeg je bij extreem hoge temperaturen en omdat het natuurlijk nooit goed is. Wordt het frisser dan gaat de klaagzang de andere richting op: “Ψύχρα έχει σήμερα!”, “Het is fris vandaag!”, of “Σιβηρία είναι!”, “Het is net Siberië!”



Terugblik

Bowling, zondag 17 februari 2019, Koekelare

Op zondagnamiddag 17 februari verzamelden we aan Bowling De Goe Smete voor een partijtje bowlen. Iedereen was op de voorziene afspraak om 14.30 uur maar dat bleek een half uur te laat te zijn, volgens de uitbaatster, die 14.00 uur in haar agenda had genoteerd. Bijgevolg mochten we maar één spelletje spelen omdat alle banen druk bezet zijn. Dit viel niet op te merken want alle banen waren vrij.

Eleftheria Paralias had dan toch de eer om de bowlingnamiddag te mogen openen. Het ging er spannend aan toe. André De Gelder was de beste van ons allen en mag zich de fiere kampioen noemen. In groep twee stond onze voorzitter aan de leiding tot net voor de laatste worp van Yvan. Emma was niet oplettend en gooide vóór haar beurt en zo werd Yvan de winnaar van die groep. Maar wie is nu de eerste: André, Emma of Yvan? We zullen het nooit weten.

Een tweede spelletje zat er niet meer in en dit terwijl zeker nog de helft van de banen onbezet waren. We begrepen er niets van. Als compensatie werd nog een tweede consumptie door onze vereniging aangeboden en zo konden we de namiddag op een gezellige manier afsluiten.

Daguitstap Lo, zaterdag 13 april 2019

Op zaterdag 13 april werd afgestapt in Lo voor een bezoek aande koekjesfabriek Biscuiterie Jules Destrooper. De firma, die in 1886 ontstond als klein winkeltje waar amandelkoeken werden verkocht, is intussen uitgegroeid tot een wereldwijd bekende naam. De gids loodste ons doorheen de verschillende locaties en vertelde ons de evolutie van de fabriek. We konden er de oude arbeidsintensieve machines zien, foto's uit vervlogen jaren maar ook

de nieuwe elektronische evolutie. Het bezoek werd beëindigd met koffie en een proeverij van de verschillende soorten koekjes.

Van Lo ging het naar Diksmuide, waar we in restaurant Sint Jan konden genieten van een lekkere soep en hoofdgerecht. Een drankje werd aangeboden door de vereniging.

Het laatste deel van de dag werd afgewerkt in Pollinkhove. Vanaf de Sint Bartholomeuskerk ging het eerst richting molen, en daarna werd een voettocht aangevat doorheen de velden en langs de rivier in het Westbroek. Een negental dapperen stapten de 8 kilometer bij elkaar, terwijl de overige leden reeds konden genieten van een koffie op een terras. Bij terugkeer werd nog aan allen een drankje aangeboden in taverne Mozarthuys.

Een leerrijke, ontspannende en sportieve dag voor onze leden.

Groepsreis naar Thessaloniki, 20 mei – 10 juni 2019

Van 20 tot 26 mei bezochten vijf leden de historische stad Thessaloniki onder leiding van Gaby. Nadien, van 27 mei 10 juni, maakten zeven leden een rondreis door Makedonia. Van Thessaloniki ging het via Kavala en Xanthi tot Alexandroupoli nabij de Turkse grens. Op het programma stonden ook de legendarische steden Vergina, Pella en Naoussa. In Kastoria, niet ver van de Albanese grens, werd genoten van het mooie landschap rond het meer en van de oude binnenstad. De laatste dagen van de rondreis werden doorgebracht in het mooie Chalkidiki met ondermeer een boottocht met zicht op de Athos-berg met zijn kloosters.

Het volledige relaas van deze groepsreis leest u vanaf oktober in Nea Paralias nummer 56.

Foto's van de recente activiteiten kan je bekijken op <http://album.elftheriaparalias.com>

Wenst u te adverteren in Nea Paralias?

Neem contact op met onze webmaster: johan@elftheriaparalias.com.

Naast 4 publicaties in ons ledenblad, wordt u ook vermeld op onze website en zorgen wij voor een link naar uw portaalsite gedurende 12 opeenvolgende maanden.

FANUCCI

Betaalbare damesmode - Ruim assortiment
20 % korting op vertoon van uw EP-ledenkaart

FANUCCI

- RABE - PICADILLY - ZERRES -
- FRANK WALDER - TONI DRESS -

Fanucci biedt u betaalbare damesmode
alsook handtassen en sjaals.

Damesmode van maat 38 tot 48

FANUCCI**FANUCCI**

| Smedenstraat 15 | 8000 Brugge | www.fanucci.be | info@fanucci.be |



1 april 2019

Premier Alexis Tsipras en voormalige minister van Financiën, Yanis Varoufakis, gaan meewerken aan een film van Costa-Gavras. De Griekse regisseur, die in Frankrijk woont en werkt, zet het boek *Adults in the Room*, waarin Varoufakis' veldslagen met het Europese establishment worden beschreven, om in een film. Aanvankelijk werd het aanbod van Costa-Gavras aan de echte protagonisten, om te schitteren in een herhaling van het Griekse politieke drama van 2015, afgewezen. Sindsdien is echter gebleken dat zowel Tsipras als Varoufakis zijn overeengekomen om in de film te verschijnen, zij het in het kort. De aankondiging van de film kwam bij de lancering van de Griekse editie van Varoufakis' boek in het Technopolis Center eind 2018, waar de intenties van Costa-Gavras werden onthuld via een brief die hij naar het evenement stuurde.

2 april 2019

Het belang van Griekenland in de economie van de Republiek Noord-Macedonië wordt nog duidelijker na de ratificatie van de Prespa-overeenkomst, aangezien het land voor het jaar 2018 de op één na grootste belegger in Noord-Macedonië werd. De rol van Griekse bedrijven in Noord-Macedonië is op de voorgrond getreden, omdat de aandacht terugkeert na het historische bezoek van de Griekse premier Alexis Tsipras aan Skopje. De Griekse premier bracht tijdens het officiële bezoek 140 Griekse zakenmensen mee. Noord-Macedonië heeft een bevolking van ongeveer twee miljoen mensen en een economie die nauwelijks meer dan 10 miljard euro waard is. Ongeacht zijn geringe omvang heeft het land echter een van de laagste belastingtarieven voor bedrijven in de wereld en een zeer laag minimumloon, voorwaarden die het zeer aantrekkelijk maken voor bedrijven die hun bedrijfskosten willen verlagen.

4 april 2019

Het grootste particuliere woonschip ter wereld, met de naam The World, dat slechts 165 privé-appartementen herbergt, werd gespot nabij Nafplion, Peloponnesos. Het schip straalt een ultieme levensstijl uit die het resultaat is van het combineren van een privéjacht met een luxueus vakantiehuis. Een concept dat zijn bewoners en gasten over de hele wereld vervoert, zodat de mensen aan boord wakker worden temidden van nieuwe landschappen. Het 644 meter lange schip heeft alle zeeën bevaren sinds de lancering in 2002, met langere verblijven in de meest exotische en goed bereisde havens. Elk van de 165 luxe appartementen aan boord van het schip - tussen de 3 miljoen dollar voor een studio en 15 miljoen dollar voor een verblijf met drie slaapkamers - zijn eigendom van bewoners die een eigen vermogen van 10 miljoen dollar moeten hebben. Het schip beschikt over een tennisveld, een kuur- en fitnesscentrum van 7.000 vierkante meter en een wijn-

collectie van 12.000 flessen. Luxe is gegarandeerd aan boord van het gigantische schip dat in ieder opzicht het meest exclusieve woonjacht op aarde is. Zie <https://youtu.be/-ue0uu8pEbQ>

6 april 2019

Aegean Airlines is uitgeroepen tot beste regionale luchtvaartmaatschappij in Europa voor 2019 bij de Traveller's Choice Awards voor luchtvaartmaatschappijen. Aegean Airlines is ook uitgeroepen tot beste regionale business class en beste luchtvaartmaatschappij in Griekenland voor 2019. Aegean, de belangrijkste luchtvaartmaatschappij in Griekenland en lid van de Star Alliance, vervoerde 14 miljoen passagiers in 2018.

8 april 2019

- Sinds eind februari zijn meer dan vijftien dolfijnen dood aangetroffen in de Egeïsche Zee, verklaarde het Griekse 'Archipelagos Institute of Marine Conservation'. Het probleem is al viraal over de hele wereld. Volgens leden van het Instituut zou Turkije, hoogstwaarschijnlijk ongewild, een rol gespeeld hebben in de zeer ongelukkige sterfgevallen. Het verrassende aantal dode dolfijnen valt samen met een van de grootste militaire oefeningen van Turkije, die plaatsvond in de Egeïsche Zee tussen 27 februari en 8 maart. Meer dan honderd schepen bevonden zich in de regio, en velen van hen gebruikten sonarsignalen tijdens de militaire oefening. Sonar is uiterst pijnlijk voor dolfijnen en de zoogdieren proberen altijd te ontsnappen aan de geluidsgolven. Ze worden doof door de geluidsgolven, of door te proberen te ontsnappen komen ze terecht op stranden waar ze sterven. De NAVO erkent dat sonar schade kan veroorzaken aan dieren in de zee, en om deze reden heeft de militaire alliantie al een gedragscode aangenomen als het gaat om sonargebruik. Vermoedelijk houdt Turkije, zelf een NAVO-lid, zich niet aan deze regels. De Griekse en Amerikaanse marine, die een grote aanwezigheid hebben in de Egeïsche Zee, houden zich aan de sonarregels, omdat het nu deel uitmaakt van hun militaire beleid en cultuur om zoogdieren in de territoriale wateren van een land niet te beschadigen.

- Griekenland naar de maan!!! Het Hellenic Space Agency ΕΛΔΟ ondertekende een samenwerkingsovereenkomst met de nationale luchtvaart- en ruimtevaartorganisatie (NASA) van de Verenigde Staten. Griekenland zal een van de weinige landen in de wereld worden die zijn eigen robotvoertuigen naar de maan stuurt. Dat zal plaatsvinden in 2022. Het gerobotiseerde voertuig zal waardevolle materialen en informatie verzamelen, die dan eigendom zullen zijn van de Griekse staat. Dit zal gebruikt worden voor onderzoek door Griekse wetenschappers, onderzoekers en universiteiten.

10 april 2019

- Bank of Greece publiceert gegevens die aantonen dat buitenlands kapitaal dat in januari 2019 het land binnenkwam om woningen te kopen, een verbluffende stijging van 155,7 procent ten opzichte van dezelfde maand in 2018 laten zien. Dit komt na een stijging van 205,5 die een jaar eerder werd geregistreerd, in januari 2018, vergeleken met dezelfde maand van 2017. Deze spectaculaire hausse laat zien dat buitenlandse investeerders buitengewoon geïnteresseerd zijn in het kopen van appartementen en huizen in Griekenland, omdat ze veel hogere inkomsten verwachten van het toerisme. Duizenden buitenlanders, met name Chinezen, hebben in Griekenland onroerend goed gekocht ter waarde van meer dan 250.000 euro om een visum te verkrijgen waarmee ze gedurende vijf jaar overal in de Europese Unie kunnen reizen en wonen. Onlangs heeft het Griekse ministerie van immigratie onthuld dat tot nu toe meer dan 4.150 gouden visa zijn verleend.

- Minder goed gaat het met de Griekse middenklasse huishoudens die worstelen om hun economische solvabiliteit en de levensstijlen waaraan ze gewend zijn te behouden. Het OESO-rapport, *Under Pressure: The Squeezed Middle Class*, dat de meeste OESO-landen bevraagt, zegt dat de stagnerende inkomens van de middenklasse de stijgende kosten van huisvesting en onderwijs niet bijhouden. Van alle ondervraagde landen staat de Griekse middenklasse op de negende plaats van de ranglijst en overtreft alleen Turkije, Chili, Mexico, Rusland, Brazilië, China, Zuid-Afrika en India. Een uitgebreid actieplan is nu nodig om de middenklasse te helpen, aldus de OESO. Overheden zouden de toegang tot openbare diensten van hoge kwaliteit moeten verbeteren en een betere dekking van de sociale bescherming moeten waarborgen. Het beleid moet het aanbod van betaalbare woningen stimuleren om kosten van levensonderhoud aan te pakken. Gerichte subsidies, financiële steun voor leningen en belastingvermindering voor huizenkopers zouden mensen in de lagere middenklasse helpen. In landen met een acuut schuldquotum, zou hypotheekverlichting de overbelaste huishoudens helpen weer op het goede spoor te komen, aldus de OESO.

11 april 2019

De Griekse regering geeft het groene licht aan het Chinese conglomeraat Cosco om drie gebouwen in de haven van Piraeus om te vormen tot luxehotels. De Centrale Raad voor Moderne Monumenten van het Griekse Ministerie van Cultuur heeft unaniem ingestemd met het masterplan van het Havenbedrijf van Piraeus om de gebouwen om te bouwen. De raad heeft plannen goedgekeurd om het terminalgebouw uit de jaren 1960 om te vormen tot een hotel en conferentiecentrum met 300 kamers, op voorwaarde dat het karakter en uiterlijk niet worden gewijzigd. De monumentenraad merkte op dat het gebouw op de lijst stond van 113 voorbeelden van belangrijke twintigste-eeuwse architectuur.

12 april 2019

Een ongelooflijk verhaal op de website ekriti.gr. Een 75-jarige man onderging de schok van zijn leven toen bleek dat hij 3 miljard euro verschuldigd was aan het lokale belastingkantoor. Misschien niet zo ongelooflijk, gezien de beruchte werking van de Griekse bureaucratie. Volgens het relaas dienden de kinderen van de man in november 2018 een verzoek in voor een certificaat van belastingvrijstelling voor hun zieke vader. Maar de kinderen kregen te horen dat het certificaat niet kon worden afgegeven vanwege een openstaande schuld die hun vader nog niet had betaald aan het belastingkantoor in Iraklion. Toen ze vroegen hoeveel geld hun vader verschuldigd was, vertelde het belastingkantoor hen koel dat de openstaande schuld 2.934.702.861,33 euro was! De kinderen waren geschokt, maar de plaatselijke belastingautoriteiten zeiden al snel dat dit onmogelijk waar kon zijn en het een vergissing moest zijn. Hun avontuur met de Griekse bureaucratie kon beginnen. Na vele afspraken, heeft de familie van de 75-jarige man die aan multiple sclerose lijdt, de fout in april nog steeds niet kunnen oplossen. Ondanks dat iedereen duidelijk erkent dat het cijfer onmogelijk accuraat kan zijn, zijn de procedures om de schuld die de man verschuldigd is te corrigeren, uiterst ingewikkeld en kost het vooral veel tijd. Als gevolg hiervan heeft de ongelukkige man zijn belastingvrijstellingsattest nog steeds niet ontvangen, vijf maanden nadat de fout ontdekt en bevestigd werd. De medewerkers van het belastingkantoor in Iraklion geloven dat de fout is gebeurd als gevolg van een onjuiste datum. De man was inderdaad een bedrag van ongeveer 8.000 euro verschuldigd maar het geautomatiseerde systeem heeft echter ten onrechte geschreven dat deze schuld niet is betaald sinds 1 januari 1900. Dit betekent dat de ongelukkige man uit Kreta al meer dan 119 jaar rente aan zijn been heeft. Een grapje over de situatie makend, zei de zoon van de 75-jarige man "Toen ik hoorde dat hij ongeveer 3 miljard euro schuldig was, dacht ik dat hij nu de financiële problemen van Griekenland kon oplossen!"

15 april 2019

Twee 23-jarige Duitse staatsburgers werden door een rechtbank in Chania, Kreta, veroordeeld voor het neerhalen van de Griekse vlag van een vlaggenmast en het hijsen van de Duitse vlag. Het incident gebeurde enkele dagen eerder in de buurt van Chania, op een archeologische site naast de zee. Tijdens het proces zeiden de Duitse mannen dat ze spijt hadden van hun actie en beweerden dat ze niet van plan waren het Griekse volk te beledigen. Ze hadden de Griekse vlag ter plekke achtergelaten, met een rots erop, zodat de wind het niet zou wegblazen. De twee Duitsers kregen een voorwaardelijke gevangenisstraf van tien maanden.

16 april 2019

De Griekse minister van Cultuur, Myrsine Zorba, kondigt aan dat Griekenland onmiddellijk alle

manieren zal onderzoeken waarop het land de Franse autoriteiten kan helpen en ondersteunen om de kathedraal Notre-Dame te herstellen. De minister sprak haar diepe verdriet uit over de onuitsprekelijke catastrofe in Parijs en merkte op dat "wanneer we zien dat zo'n monument voor onze ogen wordt vernietigd, we het gevoel hebben dat we iets verliezen uit ons eigen leven." Ze benadrukte het belang van alertheid met betrekking tot de bescherming van Griekse monumenten. Het hulp-aanbod van Griekenland komt nadat particuliere donoren honderden miljoenen hebben toegezegd om de kathedraal te helpen herbouwen.

17 april 2019

- Middelbare scholen gaan volgend schooljaar hun deuren later openen, aldus vice-minister van onderwijs Merope Tzoufi op de publieke omroep ERT1. De wijziging zal naar verwachting in werking treden op 11 september 2019, de dag dat alle Griekse scholen na het twaalf weken durende zomerreces opnieuw openen. Griekse scholen beginnen nu hun dag om 8.15 uur, een tijd die bij de vroegste in Europa hoort. De meeste Europese scholen openen hun deuren rond 9 uur 's ochtends, een model dat de Griekse regering nu zou willen evenaren. Als de nieuwe dienstregeling van kracht wordt, beginnen de middelbare scholen in heel Griekenland hun dag om 9 uur en ze zullen 45 minuten later klaar zijn dan vroeger. In een poging om deze nieuwe maatregel te ondersteunen, had de minister van Onderwijs, Costas Gavrogou, onlangs schertsend gezegd dat elk gevecht in een Grieks huis begint met drie zinnen: ofwel "Laat uw telefoon los!", "Neem uw boeken op!" of "Wakker worden!". "Nu heb je nog een kans om wat langer te slapen", merkte de minister op.

- De prijs van souvlaki, de iconische Griekse delicatessen, zal op 1 mei met 10 tot 15 procent stijgen, zegt de voorzitter van de nieuw opgerichte Vereniging van Grill-Huizen. Giorgos Polyzos, die op de Griekse televisie sprak, gaf de souvlaki-piek de schuld van de prijsstijging van vlees, evenals hoge belastingen en hoge verzekeringsbijdragen. "Verpakt in pitabrood, zal souvlaki ongeveer drie euro kosten," voegde Polyzos eraan toe. "De prijsstijging is noodzakelijk om ons product te beschermen en de kwaliteit te waarborgen."

22 april 2019

Een nieuwe analyse van fossielen die in de jaren 90 in het dorp Nikiti in Noord-Griekenland waren gevonden, ondersteunt het controversiële idee dat de apen die tot de mensheid hebben geleid, in Zuidoost-Europa in plaats van Afrika zijn ontstaan. De fossielen van 8 à 9 miljoen jaar oud waren eerst in verband gebracht met de uitgestorven aap Ouranopithecus. Een team onder leiding van David Begun van de afdeling Antropologie van de Universiteit van Toronto heeft onlangs de overblijfselen geanalyseerd en heeft vastgesteld dat ze waarschijnlijk tot een mannelijk dier uit een mogelijk nieuwe soort behoorden. Charles Darwin stelde in

1871 voor dat alle mensachtigen afstammen van een groep apen in Afrika, tegenwoordig de meest algemeen geaccepteerde theorie. Aan de andere kant speculeerde Darwin dat hominiden ook in Europa zouden kunnen zijn ontstaan, waar al fossielen van mensapen waren ontdekt. De nieuwe analyse ondersteunt nu deze theorie.

23 april 2019

's Werelds grootste cruiseschip gaat voor anker in de haven van Piraeus in de ochtenduren van heilige dinsdag (dinsdag voor Pasen). Het nieuwste cruiseschip van de rederij Royal Caribbean, met meer dan 3.000 passagiers, was op zijn maidentrip. Het enorme schip werd begin april aan de rederij Royal Caribbean geleverd en begon zijn eerste cruise vanuit Barcelona op 18 april. Het was meteen de eerste keer dat de haven van Attica zo'n indrukwekkend schip met talloze ultramoderne faciliteiten en functies heeft gezien. De bouw van het gevaarte kan je volgen op <https://youtu.be/iMryDexveco>

24 april 2019

- Eén van de mooiste en meest glamoureuze middelgrote cruiseschepen ter wereld, de in Frankrijk ontworpen *Le Bougainville*, legt aan in de haven van Volos en bracht de eerste toeristen van het toeristische seizoen 2019 naar het gebied. Het onder Franse vlag varende cruiseschip (in zekere zin een megayacht), dat eigendom is van het bedrijf Ponant Cruises, heeft daarmee het cruisesizoen voor Griekse ingehuldigd. De bouw van het 128 meter lange cruiseschip was net klaar (voorjaar 2019) en kan tot 184 passagiers vervoeren in 92 hutten, samen met een bemanning van 110 leden. De Franse cruise rederij Ponant dirigeert luxe cruises in de Middellandse Zee en is sinds 1988 aanwezig in de Griekse wateren. Dit jaar heeft het bedrijf meer dan 170 inschrijvingen van cruiseschepen gepland in Griekenland. De diensten en faciliteiten die dit specifieke cruiseschip biedt aan zijn passagiers, liggen ver boven de gewone normen en reizen op *Le Bougainville* worden de cruises van de miljonairs genoemd. Beelden van dit schip op <https://youtu.be/3F-9H4sOQwo> en https://youtu.be/lyD0_sy0EFs

- Het Griekse ministerie van Defensie stemt in met de aankoop van drie onbemande UAV-vliegtuigen, drones genoemd, om zijn defensievermogen te vergroten en de verkenning van de Egeïsche Zee te verbeteren. Volgens een rapport op het ANT-televisiestation, gaat de deal, geschat op ongeveer 50 miljoen euro, gepaard met de aankoop van de General Atomics MQ-9 Reaper (ook wel de Predator B genoemd) en de constructie van twee grondcontrolestations. De MQ-9 Reaper, geschikt voor op afstand bestuurde of autonome vluchtoperaties, werd voornamelijk ontwikkeld voor de United States Air Force (USAF). Het is de eerste jager-killer UAV ontworpen voor lange vluchten en veeleisende bewakingsopdrachten.

27 april 2019

- 'De Vliegende Priester' was een jaar lang de ster van de Eerste Opstandingsdienst op Chios en trok kijkers uit heel Griekenland op televisie en sociale media. De gelovigen stuurden de boodschap van de eerste opstanding in de heilige kerk van Panagia Evangelistria van Chios, terwijl vader Christoforos Gourlis uit het heiligdom kwam hopen. De kerk werd geschud door het luiden van de klokken die de overwinning van het goddelijke op de dood markeerden, terwijl de predikant die de bijnaam 'De Vliegende Priester' kreeg voor zijn vreugdevolle capriolen, een handvol laurierbladeren over de gelovigen gooide. Zie video op

<https://youtu.be/BiuAe9kvGEC>

- Op Paaszaterdag 27 april ving een groep Griekse vissers een gigantische tonijn, de grootste in de Egeïsche Zee van de laatste jaren. Volgens Naxospress.gr zijn de vissers de beroemde broers Makarounas uit Kalymnos en hun vissersboot draagt de toepasselijke naam Kalymnos. De inwoners van Naxos waren verbaasd toen ze de reusachtige vis, hangend aan de mast, zagen aankomen in de haven. De toeschouwers applaudiseerden en bejuichten de bekwaamheid van de vissers om de tonijn te vangen. Het beestje woog 288 kilo en was 2,74 meter lang. De vissers uit Kalymnos zijn al vele jaren zeer succesvol. Hun reputatie strekt zich uit tot over de grenzen van de Egeïsche Zee en heeft zich verspreid over de Middellandse Zee, volgens Naxospress.gr. De bijzondere blauwintonijn heeft rood vlees en het gewicht kan oplopen tot 450 kilo.

3 mei 2019

- De gemiddelde kosten voor 1 GB (gigabyte) mobiele data in heel Europa zijn onlangs bekendgemaakt. Grieken betalen verreweg het meest en Oekraïners het minst. Gegevens verzameld door HowMuch.net laten een grote ongelijkheid zien tussen Europese landen in wat klanten hiervoor betalen. Verschillende landen betalen meer dan 10 dollar voor 1 GB: Portugal (13,98 dollar), Griekenland (32,71 dollar) en Zwitserland (20,22 dollar). Gebruikers in de Oekraïne betalen echter slechts een verbazingwekkende 0,51 dollar voor dezelfde hoeveelheid gegevens. Mobiele telefoonnetwerken beweren dat de bovengenoemde kosten in Griekenland de vermelde tarieven zijn en niet de werkelijke tarieven en dat de meeste klanten aanbiedingen ontvangen die aanzienlijk lager zijn dan de oorspronkelijke tarieven. Ze wijzen ook op de hoge belastingdruk, ongeveer 40 procent van de maandelijkse factuur. India is wereldwijd het goedkoopste voor hetzelfde datagebruik (0,23 euro) terwijl Zimbabwe de duurste mobiele data ter wereld heeft met maar liefst 66,39 euro per gigabyte.

- De tempel van Apollo op het Cycladische eiland Naxos is de nieuwste toevoeging aan het Google Arts & Culture-platform en de Open Heritage Gateway, die belangrijke monumenten van de wereld digitaal vastlegt. Google lanceerde de Open Heritage Gateway vorig jaar ter gelegenheid van de

Werelderfgoeddag. Het bedrijf breidt de database verder uit waardoor de geschiedenis en gegevens van gedigitaliseerde monumenten beschikbaar zijn voor toekomstige generaties van onderzoekers en studenten. De collectie bevat iconische monumenten en ook 'geweldige plaatsen die zijn beschadigd door oorlog en moderne ontwikkeling', zoals Google op haar website aangeeft. De tempel van Apollo met de hoge marmeren poort, bekend als de Portara, is een iconisch oriëntatiepunt van het eiland.

6 mei 2019

- De organisatie Centrum voor de Griekse taal (KEΓ) en de Griekse Scrabble Union spreken af om de krachten te bundelen en het wereldberoemde bordspel te introduceren op Griekse scholen over de hele wereld om de Griekse taal te promoten. KEΓ en de Griekse scrabble Union zullen een plan opstellen voor de promotie van de Griekse versie van scrabble, waarmee duizenden studenten in de Griekse diaspora over de hele wereld op een leuke en concurrerende manier hun moedertaal kunnen leren kennen. De overeenkomst heeft tot doel zowel reguliere scholen te bereiken die actief zijn in Noord- en Zuid-Amerika, Europa, Afrika, Azië en Oceanië, als in het weekend, in de zomer andere soorten informele scholen, waar Grieken en zelfs niet-Grieken de Griekse taal leren. Het nieuwe initiatief is bedoeld om ten volle te profiteren van nieuwe technologieën, dus zal KEΓ een volledig gedigitaliseerde versie van Griekse scrabble op haar website introduceren. Dit maakt het spel beschikbaar voor duizenden leraren en studenten over de hele wereld die het als een hulpmiddel in hun lessen willen gebruiken. Een Global Championship of Greek Scrabble in Thessaloniki is in de maak, waar de finalisten van lokale Griekse scrabble-toernooien over de hele wereld samenkomen om te concurreren en hun kennis van deze geweldige taal te vieren.

- Het Griekse ministerie van Cultuur herriep de vergunning voor de bouw van een nieuw gebouw met meerdere niveaus dat gepland was voor de Koukaki-wijk in Athene. Het hoge gebouw zou in de schaduw van de Heilige Rots komen. Na de wijdverspreide publieke verontwaardiging in het voorjaar over de angst dat een hoog gebouw het uitzicht op de Akropolis - het ultieme symbool van de natie Griekenland - zou blokkeren, werd onlangs een inspectie van de site uitgevoerd door de Griekse Centrale Archeologische Raad (KAS). Het KAS, het belangrijkste adviesorgaan dat verantwoordelijk is voor de bescherming van oude sites en monumenten in Griekenland, besloot dat het gebouw in grote disharmonie zou zijn met de omgeving, waardoor de leden de intrekking van de bouwvergunning moesten voorstellen. Het ministerie van Milieu kondigde de invoering aan van een hoogtebeperking van 17,5 meter voor gebouwen gebouwd rond de Heilige Rots in maart van dit jaar.

- De Cypriotische president Nicos Anastasiades vergeleek de acties van Turkije binnen de exclusieve economische zone van het eiland (EEZ)

met een 'tweede invasie' en een schending van het internationale recht. "Het is duidelijk een schending van het internationale recht, of, zoals ik het zou kunnen beschrijven, een tweede invasie, gezien de schending van de Exclusieve Economische Zone van de Republiek Cyprus," zei hij. De Verenigde Staten, de Europese Unie, Egypte en Rusland zijn verantwoordigd over de plannen en provocaties van Ankara. Ze roepen Ankara op zich te onthouden van acties die de aanhoudende spanningen in de regio intensiveren en vragen aldus de boringen naar olie te stoppen. Tevens roepen die landen Turkije op om Cyprus te respecteren.

7 mei 2019

- Het Europese Hof van Justitie bevestigde dat Griekenland een orthodoxe monnik niet kan beletten om als advocaat te praktiseren. Volgens het Hof is de Griekse wetgeving die de monnik verbiedt zich aan de balie te registreren in strijd met de EU-wetgeving. De monnik heeft in Cyprus de status van advocaat. Griekenland beweerde dat er een onverenigbaarheid bestond tussen de status van monnik zijn en het beroep van een advocaat. Monnik Irenaeus, afkomstig van het klooster van Petras, in de buurt van Karditsa, centraal Griekenland, verzocht de balie van Athene hem in 2015 in te schrijven in het speciale register van de advocaten in Athene. De balie wees zijn aanvraag af op basis van nationale bepalingen betreffende de onverenigbaarheid van de uitoefening van het beroep van advocaat en de status van monnik. Vier jaar later heeft Monk Irenaeus eindelijk de zaak gewonnen nadat hij de stap had genomen om die eerste beslissing aan te vechten.

- Het concessiescontract voor de nieuwe internationale luchthaven in Kastelli, Kreta, werd in het parlement bekrachtigd. De bouw van de nieuwe luchthaven Kasteli zou naar verwachting binnen zestig maanden voltooid zijn en zou het grootste bouwproject ooit op Kreta worden en een van de grootste particuliere investeringen in het land. De nieuwe faciliteit zal naar verwachting de huidige luchthaven Nikos Kazantzakis, die problemen heeft met de steeds toenemende stroom toeristen op het populaire eiland, vervangen. De luchthaven, met meer dan acht miljoen passagiers, was de op één na drukste luchthaven van het land in 2018 na de luchthaven Eleftherios Venizelos in Athene. De concessie is gegund aan de enige bieder, Ariadne Airport Group, een joint venture tussen GEK Terna en GMR Airports Limited, gevestigd in India. Het is begroot op 850 miljoen euro.

9 mei 2019

- Er zijn 49 partijen geregistreerd om deel te nemen aan de verkiezingen voor het Europees Parlement op 26 mei 2019. Hoewel het land slechts 21 zetels in het Europees Parlement heeft, is deelname aan meerdere partijen in Griekenland geen verrassing. Er zijn meer dan 10 extreem-rechtse groepen. Er is ook een sterke vertegenwoordiging van eurosceptische linkse partijen. Zes partijen zijn gesticht door ex-ministers

van de conservatieve partij Nea Dimokratia. Deze keer zijn er twee politieke groepen die minderheids-gemeenschappen vertegenwoordigen, waaronder de partij Regenboog van de Slavisch sprekende minderheid en de andere, die de Turks sprekende moslimminderheid vertegenwoordigen.

- De Centrale Archeologische Raad (KAS) heeft besloten dat een deel van het Parthenon, nu in puin op de Akropolis van Athene, zal worden herbouwd met voornamelijk materialen die nu op de grond liggen. Een gedeelte van het oude monument zal worden herbouwd om zijn vroegere glorie te weerspiegelen. De KAS heeft besloten om de cella van het Parthenon te herbouwen, dat ooit het beeld van Athena Parthenos huisvestte, gebeeldhouwd door Phidias en ingewijd in het jaar 439 of 438 vóór Christus. Het uiterlijk van de cella is bekend, zoals het is beschreven en vergeleken met andere afbeeldingen. Het decoratieve metselwerk was oorspronkelijk zeer gekleurd. Het standbeeld van Athena Parthenos, universeel erkend als een buitengewoon mooie antieke kunst, stelde Athena voor, gewapend met een speer, een schild en een helm en vergezeld door een slang. Haar rechterarm werd voor haar uitgestrekt en haar hand hield een beeld van de overwinning. Het standbeeld van Athena Parthenos bleef in de cella tot de vijfde eeuw na Christus, toen het werd overgebracht naar Constantinopel. Later verdween het. De complexe verbouwingsinspanning zal naar verwachting vele jaren duren.

14 mei 2019

- Bewoners van het eiland Imvros (Gökçeada in het Turks) drukten hun afkeer uit over de brutale moord op een oudere Griekse man in zijn huis aan de rand van de stad Evlambio op 13 mei. De 86-jarige Zaferis Pinaris, een gerespecteerd man op het eiland, werd dood aangetroffen in een plas bloed, vastgebonden en gemarteld. Turkse media beweren dat de dood van Pinaris slechts een diefstal was die verkeerd liep, omdat de daders geloofden dat Pinaris een groot fortuin in zijn huis verborgen hield. Een verdachte is gearresteerd. De Imbriot Association zei in een verklaring dat de moord "nachtmerrieachtige herinneringen aan het verleden wakker maakt", verwijzend naar de campagne van door de Turkse staat gesponsorde vervolging tegen de Griekse inwoners van het eiland in de jaren 1960. Het eiland werd voornamelijk bewoond door etnische Grieken uit de oudheid tot ongeveer de jaren 1960, toen velen emigreerden naar Griekenland, West-Europa, de Verenigde Staten en Australië, vanwege een campagne van door de staat gesponsorde discriminatie en regelrechte vervolging.

- De World Tourism Organization (UNWTO) reikt de onderscheidingen uit voor de hoogste kwaliteit-stranden voor 2019, met Griekenland op de tweede plaats in de hele wereld, na Spanje. Griekenland kan nu bogen op 515 Blauwe Vlag-stranden, en de natie ontving ook lofbetuigingen voor de kwaliteit van vijftien verschillende jachthavens en vier

duurzame toeristenboten. Ontdekt de stranden op <https://www.blueflag.gr/>

- De Centrale Archeologische Raad KAS, heeft besloten een onderzoek goed te keuren dat beoogt twee gebouwen van het enorme paleiscomplex van het oude Pella in het centrale Macedonië van Griekenland te behouden, te herstellen en tentoon te stellen. Deze resolutie komt als de laatste hand aan de beslissing in 2016, die voor de eerste keer gericht was op het herstellen en recreëren van een van de meest indrukwekkende paleizen van het oude Griekenland. De oude Pella was de hoofdstad en een van de belangrijkste stedelijke nederzettingen van Noord-Griekenland in de oudheid. In dit paleis was de legendarische Alexander de Grote geboren en grootgebracht. Het oude Macedonische paleis was een enorme constructie, bestaande uit een complex netwerk van gebouwen die met elkaar verbonden waren via loggia's, trappen en paden. Het feit dat het op verschillende niveaus was gebouwd, maakte het nog structureel indrukwekkender. Het oude paleis besloeg 56.000 vierkante meter, waardoor het zonder twijfel een van de meest indrukwekkende gebouwen in de antieke wereld is. Vandaag resteert alleen nog de basis van het complex, met verschillende kolommen en indrukwekkende mozaïeken die nog steeds zichtbaar zijn op plaatsen over de hele site. Het paleis van Pella werd oorspronkelijk gebouwd in de vijfde eeuw vóór Christus, tijdens het bewind van Archelaus.

16 mei 2019

Vijf maanden nadat premier Tsipras de metro van Thessaloniki onthulde, arriveert een stel van vier ruituigen. De ruituigen werden per vrachtwagen vervoerd vanuit Reggio di Calabria, Italië, naar Thessaloniki. De ruituigen gaan nu proeven binnen de stelplaats ondergaan en testritten op de nieuwe lijnen doen. Vanaf november 2020 zouden ze in dienst genomen worden. Dan zullen ze snelheden tot 80 km per uur halen met een passagierscapaciteit van ongeveer 450 per stel. Wanneer de metro volledig operationeel is, kunnen tijdens de spits 18.000 passagiers per uur in beide richtingen vervoerd worden. Er komen 18 stellen van elk 4 ruituigen. Het pas geleverde eerste stel werd al na drie dagen, op 19 mei, het doelwit van vandalen. De ruituigen, nochtans bewaard in een gesloten depot in Thessaloniki, onder bewaking en met verdubbelde beveiligingsmaatregelen, werden langs één kant met graffiti en slogans bespoten.

19 mei 2019

Honderden Pontische Grieken verzamelden in het centrum van Thessaloniki om de honderdste verjaardag te vieren van de genocide die door de Turken op hun voorouders werd gepleegd. Naar schatting 353.000 onschuldige mensen verloren het leven in de gruwdaad. 19 mei is de officiële dag van de herdenking van de genocide en is gekenmerkt door vele evenementen in het hele land, waaronder de steden Thessaloniki en Athene. Bekijk de herdenking in het Herodion op

https://youtu.be/Jwqsjt_UYgE. Zelfs nu nog bestempelt Turkije uitdrukkelijk de genocide als 'imaginair'. Terloops vermelden we dat in Turkije 19 mei 1919 wordt beschouwd als het begin van de Turkse Onafhankelijkheidsoorlog.

20 mei 2019

Een nieuwe treindienst gaat van start. Drie elektrische stellen brengen reizigers van Athene naar Thessaloniki in minder dan vier uur over het nieuwe geëlektrificeerde dubbelsporige 450 km lange traject. Voorheen duurde de reis 5 uur. De nieuwe treinen van de Italiaanse eigenaren van TRAINOSE maken slechts twee haltes tussen Athene en Thessaloniki, in Lianokladi en Larissa, ongeveer in het midden van de route tussen de twee grootste steden. Deze drie treinen zullen worden aangevuld met twee extra moderne treinen, die zeer binnenkort uit Italië zullen arriveren. Ze zullen vergelijkbaar zijn met de Silver Arrow, een treinrijtuig gepresenteerd tijdens de opening van de Thessaloniki International Fair in 2018. Er zijn echter berichten in de media die beweren dat de nieuwe volledig geëlektrificeerde lijn nog niet helemaal klaar is en momenteel niet bestand is tegen commerciële treinen. In dezelfde rapporten wordt de Griekse regering ervan beschuldigd dat ze de lancering van de nieuwe lijn probeert te overladen met een moderniserend profiel van een administratie die infrastructuurprojecten op tijd kan afwerken. De volledige elektrificatie van de spoorverbinding tussen Athene en Thessaloniki is al tientallen jaren een doel.

21 mei 2019

De eerste vlucht van een Griekse F-16 straaljager boven Noord-Macedonië vond plaats en zal de komende maanden gevolgd worden door meer vluchten. De overeenkomst werd ondertekend door de Griekse minister van Defensie Evangelos Apostolakis en zijn tegenhanger Radmila Šekerinska enkele dagen na de ondertekening van de Prespa-overeenkomst. Noord-Macedonië heeft geen luchtmachtradar - of zelfs enige militaire radar - en kreeg als lid van de NAVO het recht om zelf te beslissen welke NAVO-buurman zijn luchtruim zal bewaken. De regering van Zoran Zaev, premier van Noord-Macedonië, besloot om de eer en het vertrouwen aan Athene toe te kennen. Turkije is diep ontgoocheld over het besluit van Skopje om dit belangrijke voorrecht aan Griekenland te verlenen en Ankara heeft volgens de media zijn woede geuit tegen Noord-Macedonische functionarissen.

25 mei 2019

Filmmaker Vasilis Kekatos wint op het 72^{ste} Festival van Cannes een Gouden Palm met zijn kortfilm *The Distance Between Heaven and Us, Η Απόσταση Ανάμεσα στον Ουρανό κι Εμάς*. Hij is de eerste Griekse regisseur die ooit een Gouden Palm (Χρυσό Φοίνικα) in deze categorie heeft gewonnen. De film die werd geselecteerd uit 4.240 inzendingen gaat over twee vreemden die elkaar voor het eerst

ontmoeten bij een tankstation op een oude Griekse weg. De ene is gestopt om bij te tanken terwijl de andere gewoon is gestrand. Bij gebrek aan de 22,50 euro om naar huis te gaan, zal hij proberen hem de afstand te verkopen die hen scheidt van de hemel. Vasilis Kekatos, Βασίλη Κεκάτου, geboren in 1991 in Kefalonia, is een afgestudeerde student van de filmafdeling van de School of Arts van Brunel University in Londen. In 2016 won hij de Sundance Ignite "What's Next?" Short Film Challenge en ontving het mentorschap van Sundance Institute, met zijn kortfilm *Zero Star Hotel*. In 2017 nam hij deel aan Euro Connection in Clermont-Ferrand, evenals in Nisi Masa, met het script van zijn kortfilm, *The Silence of the Dying Fish*. De film beleefde zijn wereldpremière op het Locarno Film Festival 2018. Hij is ook geselecteerd op vele internationale filmfestivals en won verschillende prijzen. Zie de trailer op https://youtu.be/bJlv5_ANQ38 Link naar verslag van de uitreiking Gouden Palm, zie onderaan deze rubriek.

31 mei 2019

Een agressieve soort kever bedreigt de Seich Sou bossen op de heuvels rond Thessaloniki. Deskundigen zeggen dat de bomen stelselmatig worden aangevallen door de soort kever en bijna tien procent van de pijnbomen zijn al vernietigd. De gewone dennenscheerder (*Tomicus piniperda*, schorskever), geïdentificeerd als een ernstige plaag in de Verenigde Staten, wordt beschouwd als een van de meest destructieve shorsetende soorten in Europa. Het Seich Sou-bos, gelegen op Kedrinos Lofos met uitzicht op het enorme stedelijke centrum van Thessaloniki, herbergt 277 plantensoorten, waaronder pijnbomen dominant zijn. Er zijn ook talrijke cipressen en platanen en veel soorten populieren. Het bos herbergt ook een rijke verscheidenheid aan fauna. Er zijn ook zoogdieren zoals hazen, vossen, marters, eekhoorns, wezels en egeltjes. Ongeveer 80 soorten vogels komen voor in het bos, waaronder de slangenaar, de gewone koekoek, nachtegalen, de rots patrijs, uilen en de zanglijster. Salamanders, kikkers, schildpadden, ringslangen en hagedissen zijn de meest voorkomende amfibieën en reptielen in de belangrijke habitat. Op 7 juli 1997 brak een grote brand uit en verwoestte toen 55 procent van het bos in een periode van 60 uur. Twee grote herbebossingsprojecten vonden plaats in 1998 en 2000, maar het grootste deel van de herbebossing sindsdien heeft zich van nature voorgedaan.

2 juni 2019

Kostas Bakoyannis, de kandidaat die officieel werd gesteund door de oppositiepartij Nea Dimokratia, werd verkozen als de nieuwe burgemeester van Athene. In de tweede ronde van de lokale en regionale verkiezingen oogstte hij 65,2 procent van de stemmen. Zijn SYRIZA-gesteunde tegenstander Nasos Iliopoulos kreeg 34,8 procent. Hij diende eerder als burgemeester van de stad Karpenisi en werd in de volksmond verkozen tot regionale

gouverneur van Centraal-Griekenland tijdens de lokale verkiezingen in 2014. Hij werd geboren in 1978 in Athene als zoon van de ND-politici Dora en Pavlos Bakoyannis. Vader Pavlos werd op 17 november 1989 vermoord door de linkse terroristische groep Revolutionaire Organisatie. Bakoyannis junior studeerde geschiedenis en internationale betrekkingen en studeerde af aan de universiteit Harvard met een diploma van Master in Public Administration.

5 juni 2019

- Een combinatie van hoge vraag en een beperkt aantal accommodaties op de Cycladische eilanden Mykonos en Santorini heeft de prijzen van hotels daar doen stijgen in vergelijking met andere eilanden in de Middellandse Zee. Deze beoordeling is gebaseerd op recente boekingsgegevens. De Cycladische eilanden hebben de hoogste vijfsterren hotelprijzen in Griekenland, die in april gemiddeld 258 euro per nacht bereikten, terwijl op de Ionische eilanden het gemiddelde 167 euro per nacht is. Op de Dodekanesos-eilanden zijn de gemiddelde kosten 124 euro per nacht. Viersterren hotelprijzen zijn ook de hoogste in de Cycladen en schommelen rond de 181 euro per nacht.

- De fabriek die de iconische gecondenseerde Vlachas-melk produceert, die decennia lang deel uitmaakte van de voeding van Griekse kinderen, wordt gesloten en de productie zal naar het buitenland worden overgebracht. Vivartia, het Griekse conglomeraat voor voedselproductie besloot tot stillegging van de fabriek op 7 juni, gevestigd in Vathy in Noord-Griekenland na 45 jaar in bedrijf te zijn geweest. Het Vlachas Milk-label blijft in de portefeuille van Delta, maar wordt geproduceerd in opdracht van een ander bedrijf in Europa. Delta maakt deel uit van de Vivartia-groep die zes fabrieken heeft verspreid over Griekenland.

10 juni

De autoriteiten op het eiland Kreta bedachten een innovatieve manier om de voormalige gevangenis van Chania opnieuw bruikbaar te maken voor de samenleving. De Kretenzers slaagden erin om hun afgedankte gevangenis om te vormen tot een bibliotheek die nu de kantoren en juridische diensten van de Orde van Advocaten huisvest. De overdracht van het hoofdkantoor van de Orde van Advocaten naar nieuwe faciliteiten heeft ook ruimte vrijgemaakt in het gerechtsgebouw, waardoor er een extra rechtszaal is ontstaan en de rechtspraak zal versnellen.

11 juni

Wetenschappers van de Aristoteles Universiteit, Thessaloniki, lijken het probleem dat bekend staat als de Memory Wall opgelost te hebben met hun creatie van 's werelds snelste RAM-geheugen (computer-geheugen, geheugen met willekeurige toegang). Door een snelheid van tien gigabytes per seconde te halen, wat het dubbele is van de snelheid van een normaal RAM-geheugen, zijn de jonge Griekse wetenschappers erin geslaagd te bereiken wat wereldwijde

techgiganten niet konden. Hun innovatie zal nuttig moeten zijn voor de supercomputers die door grote bedrijven over de hele wereld worden gebruikt. Een van de belangrijkste problemen waarmee computertechnologie te maken heeft, is dat processors hun snelheid in een veel hoger tempo versnellen dan RAM-geheugen. Dit creëert een enorme kloof in de computerprestaties, die tot nu toe niet kon worden verminderd. Het jonge team van Griekse onderzoekers heeft na 10 jaar wetenschappelijk werk misschien een innovatie gecreëerd die uiteindelijk dit belangrijke mondiale computerprobleem zal oplossen.

12 juni 2019

- De Bank of Greece publiceerde haar laatste officiële cijfers over de toeristische prestaties van Griekenland voor 2018, waarbij enkele interessante cijfers naar voren komen over de kortetermijnverhuursector van voornamelijk het populaire Airbnb-platform. Volgens definitieve cijfers gebruikten 2,157 miljoen reizigers het Airbnb-platform, terwijl ongeveer 357.000 Griekse staatsburgers het platform ook vorig jaar gebruikten. De cijfers tonen aan dat Airbnb vorig jaar 5,5 procent van de totale toeristische accommodaties in Griekenland vertegenwoordigde. De cijfers van Airbnb plaatsen het bedrijf nu naast de grootste reisbureaus van Europa, zoals TUI en Thomas Cook, die elk jaarlijks tussen de twee en drie miljoen mensen naar Griekenland brengen. Mauro Turcatti, hoofd van de public relations voor Airbnb in Griekenland en Italië, merkte op dat Airbnb in 2018 het aantal accommodaties in Griekenland met 20 procent zag stijgen en dat de trend voor 2019 opnieuw een twee-cijferige stijging lijkt te zijn. Ongeveer 91.200 huizen, appartementen en kamers staan vermeld op het Airbnb-platform in Griekenland, 86 procent van de totale beschikbare woningen zijn complete huizen of appartementen en slechts 14 procent zijn als kamers in bewoonde woningen.

- Het in Sydney gevestigde Institute for Economics and Peace publiceerde versie 2019 van de Global Peace Index, waarin Griekenland veertien punten verhoogde in vergelijking met 2018. Het Instituut bestudeert en combineert drieëntwintig verschillende factoren, waaronder binnenlandse en buitenlandse confrontaties, terrorisme, militaire uitgaven, misdaad, moorden en nog veel meer, om een definitieve score te vinden voor het samenstellen van de wereldwijde Peace Index. Griekenland kwam op de 65^{ste} plaats te staan op 163 landen, in de groep die als 'hoog' wordt beschouwd voor de meting van de vrede die de burgers genieten. Het instituut gebruikt vijf categorieën: zeer hoog, hoog, gemiddeld, laag en zeer laag om te bepalen hoe vredig een land wordt geacht te zijn. Slechts dertien landen in de wereld hebben de categorie 'zeer hoog' bereikt (onder andere Denemarken, Japan, Canada en Zwitserland). IJsland werd uitgeroepen tot de meest vreedzame plek op aarde voor 2019. Griekenland, desondanks het feit dat het het afgelopen jaar vele plaatsen in de ranglijst heeft beklommen, blijft relatief laag op de lijst van vreed-

zame landen binnen Europa. Dit heeft ongetwijfeld te maken met een groot aantal redenen, variërend van de gespannen relaties met Turkije en de zeer hoge militaire uitgaven van het land, tot incidenten van binnenlandse onrust en vandalisme. De Europese Unie en het bredere Europese continent blijven volgens het instituut echter de meest vreedzame plaatsen ter wereld. Buurland Turkije, op 152, behoort tot de 50 minst vreedzame landen.

13 juni 2019

Chef-kok Akis Petretzkis brak een Guinness wereldrecord in Thessaloniki, toen hij 3.378 hamburgers binnen een uur maakte. Petretzkis en zijn team verzamelden de 3.378 hamburgers tijdens de laatste stop van het Coca-Cola & Akis Food Tour Festival. Een vertegenwoordiger van Guinness stond klaar om te verifiëren dat de chef het vorige record had gebroken, wat op 2.200 stond. De hamburgers werden gratis uitgedeeld aan toeschouwers.

14 juni 2019

- De eerste hittegolf van 2019 in Griekenland is een feit: 36 graden in Athene, 34 graden in Thessaloniki, en 37 tot 38 graden op diverse plaatsen in het land.

- De voorzitter van de Vereniging van Brandweerlieden, Phillipos Panteleakos, verklaarde bij het begin van het brandbestrijdingseizoen dat er veel beschadigde brandweervoertuigen in garages in het hele land wachten op onderhoud. Slechts 40 procent van de 3.294 voertuigen is betrouwbaar: 400 van hen zijn ouder dan 30 jaar, zo'n 700 zijn 20 jaar oud. Daarnaast zijn er ook serieuze problemen met de banden op de tankwagens. Panteleakos vraagt aan de Griekse staat speciale aandacht voor het onderhoud en de contractarbeiders.

- De Griekse krant *Ta Nea* publiceert een explosieve brief van twee pagina's, geschreven door de Britse kunsthistoricus Kenneth Clark uit 1943. In de brief wordt opgeroepen om de Parthenon-friezen terug te brengen naar de stad van herkomst. Clark, een van de meest gerespecteerde kunsthistorici ter wereld, was een voormalig beheerder van het British Museum. Hij pleitte voor een terugkeer, zoals hij zegt, 'uit plichtsbesef tegenover Griekenland'. Clark voerde ook aan dat Groot-Brittannië een nieuw museum zou moeten bouwen in de oude citadel van Athene, waar de sculpturen van het Parthenon zouden worden teruggebracht en getoond als een gebaar van vriendschap tussen de twee landen. Natuurlijk is dit nog niet gebeurd 76 jaar nadat de belangrijkste kunsthistoricus ter wereld de brief schreef.

- Uit een enquête van het Griekse onderzoekscentrum voor gendergelijkheid (KETHI) blijkt dat 72 procent van de Grieken van mening is dat het land meer vrouwen nodig heeft in de politiek en dat hun terughoudendheid om mee te doen schadelijk is voor de democratie. Uit het onderzoek bleek dat 85,6 procent van de vrouwen en 73,1 procent van de mannen een vrouwelijke premier in Griekenland zou willen zien, terwijl 60 procent van de totale steekproef zei dat ze in het verleden op vrouwelijke

kandidaten hebben gestemd. 89 procent van de vrouwen in Griekenland zei echter dat ze er nooit aan gedacht hebben om voor een openbaar ambt te gaan werken. Uit de enquête bleek ook dat er nog steeds stereotypen bestaan, omdat 50 procent gelooft dat mannen effectiever zijn in functies zoals het ministerie van Defensie of Civiele Bescherming. 40 procent zei dat vrouwen beter zouden zijn in posities als de Griekse minister van Cultuur. Griekenland had zijn eerste vrouwelijke premier in 2015, maar ze was niet echt gekozen; ze diende van 27 augustus tot 21 september 2015. Prominente vrouwelijke politici in Griekenland zijn momenteel Dora Bakoyannis, een voormalige minister van Buitenlandse Zaken, Fofi Gennimata, de voorzitter van de centrumlinkse KINAL-partij en Aleca Papatou, de voormalige secretaris van de Communistische Partij van Griekenland.

16 juni 2019

Grieken, samen met andere Zuid-Europeanen, voelen zich eenzaam en zijn meer sociaal geïsoleerd dan West- en Noord-Europeanen, volgens onderzoek door het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek (JRC) van de Europese Commissie. De onderzoekers keken naar twee indicatoren, waarvan één gebaseerd is op subjectieve gevoelens van eenzaamheid. Dit meet de hoeveelheid eenzame individuen, dat wil zeggen degenen die zich eenzaam voelen. De tweede indicator is gebaseerd op specifieke, objectieve determinanten van eenzaamheid, zoals de frequentie van ontmoetingen met vrienden. Dit meet het aantal sociaal geïsoleerde individuen, degenen die vrienden, familieleden of collega's (buiten werk) slechts één keer per maand of minder ontmoeten. Volgens deze analyse voelen ongeveer 30 miljoen Europese volwassenen, of 7 procent van de bevolking, zich vaak eenzaam. Dit aantal loopt op tot 10 procent in Hongarije, Tsjechië, Italië, Polen, Frankrijk en Griekenland. Het laagste percentage mensen dat zich eenzaam voelt is te vinden in Nederland en Denemarken, met 3 procent. In Finland is het percentage 4 procent en 5 procent in Duitsland, Ierland en Zweden. Meer dan 40 procent van de Hongaren en Grieken praat slechts één keer per maand met vrienden of familie, of zelfs minder. In Litouwen, Estland en Polen benadert het overeenkomstige cijfer 35 procent.

17 juni 2019

- 's Werelds eerste museum gewijd aan het mythische - maar misschien echte - eiland Atlantis opent zijn deuren op het idyllische eiland Santorini. De wereldberoemde bestemming herbergt nu een museum dat bezoekers de gelegenheid biedt om de mysteries van dit legendarische verloren land te ontdekken en te verkennen, waarvan werd gezegd dat het een mediterrane utopie was voordat het plotseling, op mysterieuze wijze, verdween. Er zijn wetenschappelijke benaderingen die suggereren dat het eiland Santorini (Thira) ooit het oude Atlantis was. Na de massieve uitbarsting van een vulkaan

op Santorini werd het eens zo bloeiende eiland volledig verwoest en het liet geen spoor na, behalve in het rijk van de legende. Natuurlijk is nog niets wetenschappelijk bewezen, dus we hebben het nog steeds over het verloren continent of eiland Atlantis en het bestaan ervan blijft nog steeds op het gebied van de mythe. In het nieuwe museum, dat werd gebouwd met particuliere initiatieven en fondsen, kunnen bezoekers meer te weten komen over de legende van Atlantis en hoe het verbonden is met Santorini, haar cataclysmische vernietiging ervaren en meerdere digitale recreaties van dit oude land verkennen. Het nieuwe museum is gevestigd in een gebouw van ruim 700 vierkante meter, in de buurt van het dorp Megalohori.

- 's Werelds eerste permanente toevluchtsoord voor dolfijnen die gered zijn uit gevangenschap werd onlangs gesticht door het Archipelos instituut voor marien natuurbeheer op het kleine eiland Lipsi, ten zuiden van Samos in het oosten van de Egeïsche Zee. Het heiligdom, gelegen in een kleine baai aan de noordkant van het eiland, is gerealiseerd in de hoop deze geredde wezens een veilige plek te geven om hun leven te leiden en om de exploitatie van intelligente zoogdieren in dierentuinen te beëindigen. Het Egeïsche zeelevenreservaat (AMLS) bevindt zich in de langgerekte, fjordachtige golf van de baai van Vroulia. Het biedt veilige beschutting, natuurlijk water met een hoge biodiversiteit en zowel ondiepe als diepere locaties in een gebied dat vele malen groter is dan het grootste dolfijnenzwembad, evenals minimale menselijke tussenkomst. Sommige delen van de nabijgelegen zeebodem zijn 40 meter diep. De lokale gemeenschap verwelkomt het project dat niet alleen het beschermde deel van de baai omvat, maar ook een centrum voor veterinaire medische zorg, onderzoeksfaciliteiten en een milieu-informatiecentrum. De dolfijnen worden in een veilige omgeving bewaakt en gecontroleerd totdat ze hun jachtinstinct weer hernemen. Alleen dan zullen ze weer vrijgelaten kunnen worden in hun natuurlijke omgeving. Anastasia Miliou, de onderzoeksdirecteur van het Archipelos Institute of Marine Conservation, stelt dat er momenteel wereldwijd 2.913 dolfijnen in gevangenschap zijn.

20 juni 2019

Eurostat heeft het definitieve rapport Consumentenprijsniveaus voor het jaar 2018 vrijgegeven, waaruit blijkt dat Grieken gemiddeld aanzienlijk meer geld betaalden om alledaagse dingen te kopen dan de meeste andere Europeanen. Het rapport meldde dat, als de gemiddelde prijs in de Europese Unie voor kaas, melk en eieren 100 punten bedraagt, de Grieken 134 betalen. Zo komt Griekenland op de tweede plaats. In Cyprus betalen ze 136. De goedkoopste EU-lidstaat voor deze drie voedingsnoden was het land Polen, waar consumenten 71 zouden betalen. Griekenland lag ook boven het EU-gemiddelde wat betreft de algemene prijzen voor voedingsmiddelen en niet-alcoholische dranken, en scoorde 106 punten, met een EU-gemiddelde van

100. Dezelfde trend werd aangetroffen in de categorie brood en granen, met een score van 114 in Griekenland. De enige categorieën waarvoor Griekenland onder het EU-gemiddelde van de prijzen van voedingsmiddelen en hulpstoffen lag, waren die van vlees en tabak: 91 punten voor vlees en 80 punten voor tabak, met de gemiddelde Europese prijs opnieuw gekoppeld op 100 voor die grondstoffen.

22 juni 2019

- De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Mike Pompeo drong er bij Turkije op aan om onmiddellijk het Grieks-orthodoxe christelijke seminarie van Chalki in de buurt van Istanbul te heropenen. De Theologische School van Chalki (Seminarie Chalki) werd opgericht in 1844 op het eiland Chalki van de Prinsenarchipel in de Zee van Marmara. Het was de belangrijkste theologietheorie van het Oecumenisch Patriarchaat van de Orthodoxe Kerk van Constantinopel totdat het Turkse parlement in 1971 een wet uitvaardigde die particuliere instellingen voor hoger onderwijs verbodde. De school werd vervolgens gedwongen te sluiten.

- Het percentage Grieken met een risico op armoede of sociale uitsluiting daalde in 2018 met drie procentpunten in vergelijking met 2017. Dat is 31,8 procent van de Griekse bevolking die het risico loopt op armoede of sociale uitsluiting in 2018. De dienst statistieken constateerde dat het aantal huishoudens in Griekenland dat een armoederisico loopt in totaal 753.174 bedraagt. De armoedegrens ligt op 4.718 euro per jaar voor elke persoon of 9.908 euro voor huishoudens met twee volwassenen en twee kinderen onder de 14 jaar oud. Het rapport ontdekte dat 5,6 procent van de bevolking zei dat het volledig tevreden was met zijn leven in 2018, terwijl 2,1 procent zei dat het helemaal niet tevreden was. In termen van inkomensongelijkheid in Griekenland, is het inkomensaandeel van de rijkste 20 procent van de bevolking 5,5 keer hoger dan het aandeel van de armste 20 procent van de bevolking in 2018. Volgens recent door Eurostat vrijgegeven gegevens voor 2018 is voedsel in Griekenland 5 procent duurder dan de gemiddelde prijzen in de Europese Unie terwijl het gemiddelde beschikbare inkomen van Griekse huishoudens in de jaren van de economische crisis is gedaald. Ook blijkt dat Griekenland de duurste EU-lidstaat is wat betreft prijzen voor internetverbindingen en telecommunicatiediensten en -apparatuur.

26 juni 2019

- De nieuwe luchthaven van Mykonos combineert moderniteit met de cycladische schoonheid, dit kondigt Fraport Griekenland aan (de exploitant van 14 Griekse regionale luchthavens). Het nieuwe ontwerp van 25 miljoen euro combineert moderne architectuur met het traditionele karakter van de Cycladen. De nieuwe luchthaven, die naar verwachting in 2021 zal gereed zijn, zal in 2026 jaarlijks twee miljoen passagiers kunnen bedienen. Vandaag kan deze slechts 1,3 miljoen per jaar

bedienen. Reizigers worden bediend door zestien incheckbalies en zeven boarding gates. Een nieuwe aankomsthal zal worden aangelegd in het verlengde van de noordzijde van het bestaande gebouw. Er zal ook een complete verbouwing en renovatie van het interieur van de luchthaven plaatsvinden, inclusief een uitbreiding van het gebied met winkels en boetieks. Fraport zegt dat sinds 1971, toen het vliegveld op Mykonos werd geopend, het vele uitbreidingen en verbouwingen heeft ondergaan die uiteindelijk het oorspronkelijke karakter hebben verduisterd. Bekijk de promotiefilm op <https://youtu.be/84jFjF2GcjU>

- Zolang de Turkse president Erdogan aan blijft, zullen de provocaties blijven duren. Het Turkse pro-overheid dagblad *Yeni Safak* publiceerde een rapport dat citeert dat het Turkije de mogelijkheid heeft om het centrum van Athene met raketten aan te vallen in het geval van een Grieks-Turkse oorlog. Analist van het Defensiebeleid Turan Oguz zegt dat Turkije het potentieel heeft om Griekse doelen op de Egeïsche eilanden te raken met zijn SOM- en BORA-raketten, zonder een enkel slachtoffer aan de Turkse kant. In de krant staat dat Griekenland niet zelf een oorlog met Turkije kan winnen en dat, wat het provocerende uitspraken van de Griekse premier Alexis Tsipras noemt, moet worden gezien in de context van de algemene verkiezingscampagne. De SOM is een hoogkwalitatieve kruisraket die kan worden gelanceerd vanaf platforms op land, over zee en in de lucht. Het is ontwikkeld door TÜBİTAK SAGE, het Defensie Research and Development Institute in Turkije. Het wapen werd voor het eerst onthuld tijdens de viering van het 100-jarig jubileum van de Turkse luchtmacht op Çiğli Air Base in Izmir, op 4 juni 2011. De Bora is een tactische ballistische raket ontwikkeld door het Turkse bedrijf ROKETSAN met technologische assistentie uit China. Het werd getest en in dienst gesteld in mei 2017. De versie Bora 2, met een groter bereik, is momenteel ook in ontwikkeling.

28 juni 2019

- Drie studenten van de Aristotle University of Thessaloniki hebben Tremor FreeMe gecreëerd, een start-up bedrijf dat zich richt op het verminderen en zelfs elimineren van trillende symptomen bij patiënten met de ziekte van Parkinson. Studenten Thomas Bikias, Roni Lassi en Angeliki Papathanasiou, allen 23 jaar oud, hebben een apparaat gemaakt dat kan worden gedragen als een horloge dat helpt bij het stoppen met schudden van patiënten met de ziekte van Parkinson. Door effectief de soms constante tremors van de patiënt te stoppen, stelt het apparaat hen in staat hun dagelijkse routines te hervatten en hun gevoel van welzijn te herstellen. Het apparaat heeft het trillen van patiënten verminderd door te detecteren welke spieren per ongeluk worden geactiveerd als gevolg van de aandoening, en door spieren te activeren die in tegenstelling daarmee werken, wordt stimulatie geboden die de hand effectief stabiliseert. Het apparaat is individueel afgestemd op de behoeften

van elke patiënt door kunstmatige intelligentie te gebruiken die de frequentie van trillen door de computertoepassing vermindert. Momenteel is het apparaat een prototype van een laboratorium dat is getest bij patiënten in ziekenhuizen in Thessaloniki, wat positieve resultaten opleverde. Het team studenten werkt samen met twee artsen in ziekenhuizen in Thessaloniki en heeft technische ondersteuning gekregen van de academische biomedische werkplaats van Emea.

- De eeuwige kwestie van overbelasting blijft een kritiek probleem voor de Griekse economie en zijn samenleving in het algemeen, ondanks een aanzienlijke verbetering van de begrotingspositie van het land. De middenklasse is het zwaarst getroffen, met name het inkomen van werknemers uit de privé-sector die doorgaans hooggeschoold zijn en verantwoordelijkheden op de arbeidsmarkt hebben. Volgens een rapport van de Griekse Federatie van Ondernemingen (SEV) belast Griekenland de werkgelegenheid op een agressieve manier en belast het onroerend goed, iets dat in de Europese Unie zeldzaam is. Het rapport benadrukt ook dat belastingheffing een enorme ontmoediging is voor zowel werkgevers als werknemers. Dientengevolge zijn de meest productieve en goed opgeleide leidinggevendenden, die een cruciale rol zouden spelen in het waarborgen van het concurrentievermogen, vaak beperkt tot professionele carrières met lagere inkomens, of worden ze zelfs gedwongen te emigreren. Volgens het SEV-rapport moet een werkgever in Griekenland voor een werknemer 40.000 euro netto ontvangen, een totaal salaris van 100.000 euro betalen, waarvan 60.000 euro naar de staat gaat. Maar de last is ook hoog voor mensen met lagere salarissen. Om een werknemer een

salaris van 20.000 euro te bieden, moet een werkgever nog eens 15.750 euro aan belastingen en socialezekerheidsbijdragen betalen. Dat komt neer op een belastingtarief van 44 procent, een van de hoogste in de Europese Unie, met slechts een handvol landen die een hogere heffing heffen. Het rapport wijst erop dat dit de omvang aantoont van de inkomsten die de staat heeft verloren als gevolg van de strategie om werknemers, bedrijven en aandeelhouders te veel te belasten. "Als meer middelgrote bedrijven zouden groeien, zouden de inkomsten van de staat aanzienlijk worden verhoogd", legt het rapport uit. Volgens SEV blijft, ondanks de geplande geleidelijke daling van de vennootschapsbelasting van 29 procent nu tot 25 procent in 2022, de totale belastingdruk op winst en uitgekeerde dividenden zeer hoog in vergelijking met andere Europese landen, vooral als de solidariteitsbelasting en socialezekerheidsbijdragen worden meegerekend.

- Grieken gaan bijna twee keer zo lang op vakantie dan elke andere EU-burger, volgens een analyse van de nieuwe Eurostat-gegevens gepubliceerd in *The Independent*. Grieken spenderen gemiddeld 9,9 dagen op vakantie, bijna het dubbele van het EU-gemiddelde van 5,1 dagen. Wens je het volledige rapport in te kijken, zie dan link hieronder.

30 juni 2019

Stormwinden in de Griekse zeeën bemoeilijkten de scheepvaart. Zoals de ferry Paros Jet die speelbal was van de golven en stormwinden van 8 Beaufort terwijl het moest wachten op de toestemming van de autoriteiten om de haven binnen te varen. Zie video op <https://youtu.be/Wdh8PHKGIKc>

Extra links bij Actueel

25 mei: verslag van de uitreiking Gouden Palm voor Griekse kortfilm van Vasilis Kekatos : <http://flix.gr/news/cannes-2019-the-distance-between-us-and-the-sky-golden-palm.html>

28 juni : rapport vakantiegewoontes Grieken:

<https://www.independent.co.uk/travel/news-and-advice/greece-holiday-business-trips-europe-eu-transport-air-rail-car-greeks-a8978436.html>

Wenst u lid te worden?

Iedereen die Griekenland in zijn hart draagt, kan lid worden door storting van het lidgeld op bankrekening BE67 0014 7876 4087 (BIC: GEBABEBB) op naam van Eleftheria Paralias vzw, A. J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

Lidgeld 2019:

- 14 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via e-mail** wensen te ontvangen
- 20 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie **via de post** wensen te ontvangen
- Steunende leden: 25 € / jaar - Ereleden: meer dan 25 € / jaar

Het lidmaatschap loopt van 1 januari tot 31 december
Het lidgeld telt voor alle personen van éénzelfde gezin en die onder één dak samenwonen



Op deze dag in de geschiedenis



Op ERT 1 loopt al enkele jaren het programma *Σαν Σήμερα* (τον 20ό αιώνα), Vandaag (in de 20ste eeuw). Het dagelijkse programma doorzoekt en benadrukt την ιστορική ταυτότητα κάθε ημέρας, de historische identiteit van elke dag: wat is er de afgelopen eeuw op deze dag gebeurd (in Griekenland en wereldwijd) en hoe heeft het op de een of andere manier het leven van mensen beïnvloed? Wij, hier, in deze rubriek Op deze dag in de Griekse geschiedenis, houden het beknopter en belichten enkele belangrijke en / of historische Griekse feiten of markante gebeurtenissen die in de voorbije drie maanden in de Griekse kranten in herinnering werden gebracht.

Op **6 april** 1896 werden de eerste moderne Olympische Spelen gehouden in Athene, in het Panatheens Stadion, met atleten uit veertien deelnemende landen. Griekse hardloper Spyros Louis won de inaugurele marathon, won ook de harten van de toeschouwers en werd een begrip in het hele land. Het Internationaal Olympisch Comité kwam in juni 1894 voor het eerst bijeen in Parijs en koos natuurlijk voor Griekenland als de plaats van de inaugurele moderne Olympiade, heel toepasselijk, aangezien Griekenland de plaats is waar de Olympische Spelen duizenden jaren geleden ontstonden. De oude spelen worden verondersteld te zijn begonnen in 776 vòòr Christus in Olympia waar atleten deelnamen aan één evenement, een voetrace. In de loop der jaren zijn er andere evenementen toegevoegd, waaronder wagenrennen, boksen, worstelen en de pentatlon. De laatste oude Olympische Spelen zouden in 393 na Christus hebben plaatsgevonden. Als weerspiegeling van de normen van de tijd namen alleen mannen deel aan de eerste moderne Olympische Spelen. Een totaal van 241 atleten uit veertien landen deden mee aan 43 evenementen. Het gastland Griekenland, Frankrijk, Groot-Brittannië en Duitsland had het grootste aantal atleten. Het waren echter de Verenigde Staten die de meeste medailles mee naar huis namen, elf medailles, gevolgd door Griekenland met tien en Duitsland met zes.

Het was op **8 april** 1820 dat het standbeeld van Aphrodite van Milos werd ontdekt. Het veranderde de westerse cultuur in de 19^{de} eeuw, waardoor een zekere ambivalentie ontstond over het idee van vrouwelijke schoonheid. Aphrodite - de godin van de liefde voor de oude Grieken - was door kunstenaars uit die tijd afgebeeld als een vrouw van uitzonderlijke schoonheid. Het standbeeld van Aphrodite van Milos is een van de mooiste interpretaties van de godin en wordt verondersteld het werk te zijn van beeldhouwer Alexandros van Antiochië. Het bestaande raadsel van wat handen van Aphrodite aan het doen waren, was ook een onderwerp van uitgebreide studie en ontelbare interpretaties sinds de ontdekking ervan. Verschillende kunsthistorici, academici en kunstenaars beweren dat de schoonheid van Aphrodite van Milos ligt in haar ontbrekende armen. Maar op zoveel manieren, en voor veel kunstenaars, heeft de perfecte harmonie in lichaamsverhoudingen en gelaatstrekken, het idee van vrouwelijke schoonheid sinds de ontdekking van het marmeren beeld gevormd. Volgens deskundigen inspireerde de Aphrodite van Milos vrouwen van de 19de eeuw en het begin van de

20ste eeuw om te streven naar een onrealistisch schoonheidsideaal. Deze onrealistische schoonheidsnormen die aan het publiek werden overgebracht dreven de moderne cultus van schoonheid voort. De moderne samenleving hecht veel waarde aan fysiek uiterlijk en schoonheid is een factor geworden bij het bepalen van de waarde. Met name de schoonheidswedstrijden stimuleren het conventionele van oordeel op basis van uiterlijk. Wanneer we de normen van schoonheid in het oude Griekenland onderzoeken en deze vergelijken met de huidige schoonheidsnormen, kan worden gesteld dat schoonheidsnormen de voorbije eeuwen opmerkelijk vergelijkbaar zijn gebleven. De belangrijkste overeenkomst ligt in de overtuiging dat er een enkel ideaal van onberispelijkheid te bereiken is. Met of zonder armen, de symmetrie, verhoudingen en harmonie gevonden in de Aphrodite van Milos zijn essentiële elementen geweest in onze bepaling van schoonheid. In deze video kan je aan de hand van een 3D-reconstructie zien hoe het oorspronkelijke beeld er wellicht uitzag:

<https://youtu.be/sT27rGkg4S0>

George Gordon is een van de eerste en bekendste filhellenen, die actief deelnam aan de Griekse Onafhankelijkheidsoorlog en uiteindelijk zijn leven verloor in Mesolongi, Μεσολόγγι, op **19 april** 1824. George Gordon, die in 1788 de titel van Lord Byron kreeg, werd aan het begin van de 19^{de} eeuw de leidende figuur van de Britse romantiek. Hij leefde in alle opzichten een goedgevuld leven, vol aristocratische excessen, enorme schulden en talrijke liefdesaffaires. Hij stierf jong voor een zaak die hij liefhad, waardoor hij een nog romantischer legende werd dan hij als levende dichter was geweest. Jong, knap en aristocratisch, Byron leefde uitbundig en had ontelbare romances en schandalige relaties hoewel zijn daden van onbaatzuchtige heldendom onderdeel werden van een bredere historische strijd. Voor de Grieken belichaamde Λόρδος Βύρωνας, zoals hij wordt genoemd, het concept van het filhellenisme omdat hij op 36-jarige leeftijd stierf voor de vrijheid van een thuisland dat niet eens zijn vaderland was. Byron was ook een bittere tegenstander van de verwijdering van de sculpturen van het Parthenon door Lord Elgin, en veroordeelde de diefstal in het gedicht *The Curse of Minerva*. Het stadje Mesolongi trok in die tijd vele filhellenen aan, om samen met de Grieken te strijden voor de onafhankelijkheid. Het hart van Lord Byron werd begraven onder zijn standbeeld in het Heldenpark. Dionysios Solomos, de nationale dichter van Griekenland, die ook het volkslied schreef, schreef

een lange ode aan de nagedachtenis van Lord Byron, zeker een van de grootste bewonderaars van de natie die Griekenland ooit heeft gehad.

21 april is een dag dat vele Grieken willen vergeten. Het is op die dag in 1967 dat de legerkolonels de regering omver wierpen en een zeven jaar durende, wrede dictatuur vormden. Voor de ongeveer 10.000 mensen die werden gevangen en gemarteld, is het een datum die donkere herinneringen en nachtmerries terugbrengt, zelfs na een halve eeuw. Hetzelfde geldt voor de families van degenen die zijn gedood door de junta. Veel politici, evenals Constantijn, de jonge koning van Griekenland, vreesden dat het leger hoogstwaarschijnlijk zou ingrijpen om Griekenland uit de politieke onrust van het midden van de jaren zestig te halen. Er werd verwacht dat het de generaals zouden zijn. Het waren echter drie lagere officieren die iedereen overrompelden toen ze binnen een dag de macht overnamen. Het waren kolonel Georgios Papadopoulos, brigadegeneraal Stylianos Pattakos en kolonel Nikolaos Makarezos die opdracht gaven de tanks in Athene te laten rollen. Griekse soldaten namen de meest cruciale gebieden van de hoofdstad over en arresteerden vervolgens alle belangrijke politici en luitenant-generaal Grigorios Spandidakis, de opperbevelhebber van het Griekse leger. Op die ochtend van 21 april 1967 werden de Grieken wakker van een nachtmerrie: het onheilspellende gerommel van tanks, af en toe geweerschoten en militaire hymnes die op de radio speelden. Toen kwam de sinistere aankondiging op de radio: "De Helleense strijdkrachten namen het bestuur van het land over". Het excuus van de kolonels, zoals de junta door velen werd beschreven, was dat Griekenland in groot gevaar verkeerde om in de handen van de communisten te vallen. De junta schortte elf artikelen van de Griekse grondwet op om het regime te vestigen. Vrijheid van meningsuiting heeft opgehouden te bestaan, met strikte censuurregels ingesteld voor radio, kranten en later voor televisie. Als een rookgordijn om al hun schandalige acties tegen hun eigen mensen te verbergen, begonnen de dictators een campagne met openbare werken, zoals het bouwen van nieuwe scholen, ziekenhuizen, fabrieken, stadions en wegen. Dat maakte hen aardig voor sommige Grieken, maar het was niet genoeg om goed te maken wat er in het land gebeurde.

Een van de meest vernederende momenten, niet alleen voor Griekenland, maar voor de hele mensheid was toen op **27 april** 1941 de swastika (hakenkruis) werd gehesen op de Acropolis, de wieg van de democratie en de westerse beschaving. Het was de dag dat de Duitse troepen Athene binnenreden om de overgegeven stad in handen te nemen. Toch maakten twee jonge mannen, nauwelijks 18, een heroïsche zet die later het begin bleek te zijn van het grote Griekse verzet tegen de nazi's. De twee jongeren, Manolis Glezos

en Lakis Santas klommen op 30 mei 1941 's nachts op de Acropolis om de vlag neer te halen en een symbolische klap te geven aan de machtige bezetter. Het was een dappere daad van trots verzet die uiteindelijk de Grieken deed geloven dat ze de nazi's konden weerstaan.

Het was **23 mei** 2006 toen de 35-jarige piloot van de Hellenic Air Force, Konstantinos Iliakis, zijn leven verloor toen zijn vliegtuig neerstortte op het eiland Karpathos in de Dodekanesos. Hij had geprobeerd Turkse straaljagers te onderscheppen die het Griekse luchtruim boven de Egeïsche Zee waren binnengedrongen. Kort nadat de resten van zijn neergestorte F-16 waren gevonden, werden vermoedens gewekt dat de Turkse piloot Konstantinos Iliakis mogelijk neergeschoten had. De vermoedens werden echter nooit bevestigd. De dode piloot, een vader van twee jonge kinderen, was van Kretenzische afkomst, uit Kastello, Rethymnon. Op 28 december 2006 heeft de Academie van Athene de held van de Hellenische Luchtmacht postuum de medaille toegekend voor zijn zelfopoffering. Op 20 mei 2007 werd een standbeeld van Iliakis onthuld in Agios Mattheos, Chania.

Veertig jaar geleden, op **28 mei** 1979 ondertekende Griekenland het toetredingsverdrag met de Europese Unie. Het verdrag trad in werking op 1 januari 1981 en is een integraal deel van de constitutionele basis van de Europese Unie.

De val van Constantinopel die plaatsvond op **29 mei** 1453 maakte een einde aan de Byzantijns-Ottomaanse oorlogen (1265-1453) en is de donkerste pagina in de Griekse geschiedenis en de orthodoxe kerk. Constantinopel, de zetel van het Byzantijnse Rijk, had zijn kracht en invloed al zien tanen sinds de inval en plundering van de stad door de kruisvaarders in 1204. Het was het belangrijkste doelwit van de Ottomanen. In 1451 begon de Ottomanen onder leiding van Mehmed II plannen te maken om de Byzantijnse hoofdstad te veroveren. In 1451 was het rijk van Constantijn XI - waarvan de hoofdstad naar zijn voorvader was vernoemd - gereduceerd tot het gebied rond Constantinopel en een groot deel van het Peloponnesische schiereiland. Al in bezit van een fort aan de Aziatische kant van de Bosporus, begon Mehmed ook de Europese kust in te palmen. Het stond bekend als Rumeli Hisari. De schepen van Mehmed namen de controle over de zeestraat en sneden Constantinopel af van de Zwarte Zee en alle mogelijke hulp die mogelijk afkomstig was van de Genuese koloniën in de regio. Constantijn zag zich verplicht om een beroep te doen op Paus Nicholas V voor hulp. Ondanks eeuwenlange onenigheid tussen de orthodoxe en katholieke kerken probeerde Nicholas te helpen, maar zijn inspanningen waren vruchteloos, omdat veel van de westerse naties betrokken waren bij hun eigen conflicten en geen mannen of geld hadden om Constantinopel te helpen. Op 1 april 1453 bereikten Ottomaanse

legereenheden de buitenbuurten van Constantinopel en zetten er hun kamp op. De Ottomanen probeerden wekenlang om de stad in te nemen maar pas kort voor middernacht 28 mei werd de stad massief aangevallen door 80 à 120.000 Ottomaanse soldaten. De val van Constantinopel was niet alleen het einde van het Byzantijnse Rijk, het was ook een verwoestende slag voor het christendom. Paus Nicholas V riep op tot een kruistocht om de stad te heroveren, maar geen enkele westerse vorst was daartoe bereid. De val van Constantinopel betekende ook dat het christelijk-orthodoxe geloof zijn macht had verloren, waarbij de katholieke kerk de dominante religieuze macht in Europa werd. Deze rampzalige ontwikkeling was ook een keerpunt in de westerse geschiedenis, aangezien de val werd gezien als het einde van de Middeleeuwen en het begin van de Renaissance.

Tien jaar geleden, op **20 juni** 2019, werd het nieuwe Akropolismuseum ingehuldigd en opende het zijn deuren voor het publiek. Thans wordt het beschouwd als een van de grootste musea ter wereld. Dit niet alleen in termen van de tentoongestelde objecten, maar ook vanwege de locatie en schitterende architectuur. Het nieuwe Akropolismuseum past zich aan de iconische Acropolis-heuvel aan, bekend als de heilige rots. Het vormt een perfecte aanvulling aan de historische site, waardoor het een echte levenservaring is. Met zijn fundamenten gelegd in 2003 en voltooid in 2009, is het Akropolismuseum het werk van de Zwitserse architect Bernard Tschumi. Het opvallende ontwerp heeft wereldwijd lof gekregen. "Het is zeer contextueel en krachtig respectvol voor het stedelijke weefsel van Athene tijdens het dansen rond de ruïnes", schreef het Amerikaanse Institute of Architects Honor Award Jury in 2011.

Het was **23 juni** 1996 toen Griekenland de eerste linkse premier en grote hervormingsgezinde Andreas Papandreou verloor. Zoals alle grote politici had Papandreou, Ανδρέα Παπανδρέου, veel bewonderaars en evenveel gezworen vijanden. Zijn aanhangers geloven dat hij Griekenland heeft gemoderniseerd door het te bevrijden van een aantal conservatieve tradities. Hij werd geboren op 5 februari 1919 op het eiland Chios als zoon van Georgios Papandreou, Γεώργιος Παπανδρέου, een vereerde politicus van de Center Union, Ένωση Κέντρου, die liefdevol door de meeste Grieken de Γέρος της Δημοκρατίας, Oude Man van de Republiek, werd genoemd. Hij was een vriend, partner en directeur van het politieke kantoor van Eleftherios Venizelos. De toekomstige koers van Andreas leek te zijn ingesteld vanaf de tijd van zijn geboorte. Hij studeerde in de Verenigde Staten, waar hij twee decennia woonde en Amerikaanse staatsburger werd. In 1943 promoveerde hij op de universiteit Harvard, waar hij in 1947 universitair docent werd. Daarna doceerde hij aan de Universiteit van Minnesota, UCLA en andere universiteiten. In 1951 trouwde hij met Margaret

Chant, een Amerikaanse. Het was zijn tweede huwelijk na zijn eerste huwelijk met Christina Rassa. Andreas en Margaret hadden vier kinderen, George, Sophia, Nikos en Andrikos.

In 1959 keerde Papandreou terug naar Griekenland voor een onderzoeksprogramma voor economische ontwikkeling. In 1960 werd hij benoemd tot voorzitter van de raad van bestuur, algemeen directeur van het Economisch Onderzoekscentrum van Athene, en adviseur van de Bank of Greece. Toen zijn vader de premier van Griekenland werd en in 1963 leiding gaf aan de Center Union-partij, besloot Andreas de Griekse politiek te betreden. Hij deed afstand van zijn Amerikaans staatsburgerschap en in februari 1964 werd hij gekozen tot afgevaardigde uit de regio Achaia. De politieke omwentelingen van 1965 leidden koning Constantijn II ertoe George Papandreou als premier af te wijzen. Op 21 april 1967 werd Papandreou gearresteerd en gevangengezet. De druk van politieke en academische instellingen dwong de dictators hem een jaar later uit de gevangenis te ontslaan op voorwaarde dat hij in ballingschap zou gaan. Papandreou verhuisde naar Zweden en vervolgens naar Canada.

In 1968 richtte de verbannen politicus de Panhelleense bevrijdingsbeweging PAK, ΠΑΚ, op, een activistische anti-junta organisatie die actief bleef tot de val van het dictatoriale regime in juli 1974. Nadat de democratie in juli 1974 was hersteld, keerde Papandreou terug en vormde de Panhelleense Socialistische Beweging, Πανελλήνιο Σοσιαλιστικό Κίνημα (PASOK). Bij de eerste postdictatuurverkiezingen in november 1974 ontving PASOK 13,5 procent van de stemmen en 15 zetels in het parlement. Bij de volgende verkiezingen, in november 1977, maakte PASOK een grote sprong tot 25 procent en werd de belangrijkste oppositiepartij met 93 parlementsleden. In oktober 1981 won Papandreou, met de slogans Εδώ και τώρα αλλαγή en Η Ελλάδα στους Έλληνες, Hier en nu Verandering en Griekenland voor de Grieken, de nationale verkiezingen. PASOK werd met 48 procent van de totale stemmen en 173 parlementsleden de eerste niet-conservatieve regering. Samen met het premierschap nam Papandreou de functie van minister van Nationale Defensie op zich. De socialistische regering voerde onmiddellijk hervormingen door die leidden tot herverdeling van de rijkdom, het vaststellen van arbeidsvriendelijke arbeidswetten, het helpen van werklozen, het verhogen van het minimumloon en het verhogen van de salarissen in de publieke sector en pensioenen, terwijl tegelijkertijd duizenden ambtenaren werden aangenomen. In maart 1985 werd Papandreou voor de tweede keer gekozen. Deze keer behaalde PASOK 45,2 procent van de stemmen en kon hij 161 afgevaardigden in het Parlement plaatsen. Papandreou's eerste ernstige gezondheidsproblemen verschenen in 1988. Hij werd met spoed naar het Herford-ziekenhuis in Londen gebracht, waar hij een grote hartoperatie onderging. In hetzelfde jaar scheidde hij van zijn tweede vrouw en huwde met stewardess Dimitra Liani.

Bij de verkiezingen van 1989 en 1990 stond PASOK telkens op de tweede plaats en nam de partij Nea Dimokratia de leiding van de regering onder Konstantinos Mitsotakis. In oktober 1993, na het aftreden van de Mitsotakis-regering, won Papandreou voor de derde keer met 46,82 procent van de stemmen, waarmee hij zijn derde regering vormde.

In november 1995 werd Papandreou met ernstige gezondheidsproblemen naar het Onassis-centrum voor hartchirurgie gebracht, waardoor hij in januari 1996 ontslag nam bij de premier. Op 23 juni van dat jaar stierf de sluwe politicus aan een hartaanval.

Een van de belangrijke sociale hervormingen die Papandreou bracht, waren ondermeer de legalisering van het seculiere huwelijk, het stemrecht op 18-jarige leeftijd, de invoering van het monotone schrijfsysteem in 1982 (1), veranderingen in het familie-

recht zoals de invoering van gendergelijkheid en het verbod op de anachronistische instelling van de bruidsschat. Hij was ook verantwoordelijk voor ondermeer de afschaffing van vele wetten die waren ingesteld door dictator Ioannis Metaxas en regeringen na de burgeroorlog. Hij was meer dan wie ook verantwoordelijk voor het vormen van een multidimensionaal buitenlands beleid, het versterken van de Griekse strijdkrachten en de erkenning van de genocide van de Pontische Grieken.

(1) De meeste diakritische tekens worden niet meer gebruikt. Sindsdien is Grieks is meestal in de vereenvoudigde schriftelijke monotone orthography (monotone systeem), waarbij alleen de acute accent en diaeresis worden gebruikt. Het traditionele systeem, nu de polytonic spelling, is nog steeds internationaal gebruikt voor het schrijven van het Oudgrieks.



Vlamingen en Grieken hebben zeker één ding gemeen: ze houden van een gezellige babbel, met daarbij een lekkere hap en een goed glas. En zeg nu zelf, wie kan daar niet van genieten?

De Grieken maken van hun maaltijd een sociale gelegenheid en het is er de gewoonte om met familie of vrienden de plaatselijke "ouzerie" binnen te stappen en een lekkere ouzo of een glas koele wijn te bestellen, waar automatisch wat meze bijhoort.

Meze kun je het best omschrijven als allerlei hapjes, en het assortiment is oneindig. Deze manier van tafelen is heel gezellig omdat het veelzijdig is, sympathiek en origineel. U kent toch zeker de typisch Griekse taverne-tafeltjes, overvol met kleine bordjes vol lekkers?

> Regelmatig zijn er live-music-avonden <

===== Tafelen in een echt Grieks decor waarbij je je zo op een Grieks eiland waant =====

Eethuisje Socrates - bvba Wijnendale
Oostendestraat 36
8820 Torhout
telefoon 050.22.10.30 / fax 050.22.14.40
<http://www.restosocrates.be/index.asp>

Openingsuren: open vanaf 18.30 uur
op zondag ook open 's middags van 12.00 tot 14.00 uur
gesloten op woensdag en donderdag
reservaties graag telefonisch
e-mail: socrates@proximedia.be



Scan de QR-code hiernaast met uw smartphone, tablet of phablet om onderhavige Nea Paralias 55 op dat toestel te downloaden en daarop te lezen.

Of kopieer <https://bit.ly/2NfeNZD> in de adresbalk van uw internetbrowser om deze Nea Paralias 55 te downloaden en meteen op te slaan (!!!) op uw computer, tablet of smartphone.



De witte wijn Sole Semillon uit het Biblia Chora-landgoed aan de voet van de berg Pigeon, in Kokkinochori, Kavala, Noord-Griekenland, werd uitgeroepen tot de Beste Griekse wijn voor 2019 tijdens een prestigieuze wijncompetitie in Frankrijk. De wijn kreeg de ultieme onderscheiding als de beste wijn van Griekenland in de prestigieuze Franse wijncompetitie Citadelles du Vin. Het evenement maakt deel uit van de tentoonstelling Vinexpo, die plaatsvond op 26 en 28 maart 2019. Elk jaar, in het kader van het evenement Citadelles du Vin, ontmoeten meer dan vijftig wijnproevers van topniveau uit de hele wereld elkaar in Bourg, in de buurt van de Franse stad Bordeaux, gedurende meerdere dagen. Ze hebben de opdracht om de absoluut beste wijnen te kiezen uit meer dan 1.000 monsters uit meer dan veertig landen. Het Biblia Chora Estate, Κτήμα Βιβλία Χώρα, heeft tijdens de wedstrijd vijf extra gouden en twee zilveren prijzen gewonnen voor de zeven verschillende wijnvariëteiten die het produceert. De Sole Semillon-wijn die het uiteindelijke onderscheidend merk van de Griekse wijnen is, wordt uitsluitend geproduceerd met druiven die in oktober zijn geoogst en die de speciale eigenschap van edele rotting vertonen, die de wijn een unieke smaak en textuur geeft. Zie website <https://www.bibliachora.gr/>

Hoewel Griekenland bekend staat als een producent van grote wijnen, dankzij zijn ideaal klimaat voor wijngaarden, bleek in de afgelopen jaren dat de smaak van de Grieken in de richting van bier wijst. Microbrouwerijen duiken in alle delen van het land op en dagen de bekende internationale drankreuzen uit. De multinationale bedrijven hebben nog steeds de Griekse biermarkt onder controle, maar de consumenten bezwijken snel aan de smaak van kleine huisgebrouwen variëteiten terwijl de bierconsumptie algemeen omhoog gaat. Volgens de brancheorganisatie Brewers of Europe is de bierconsumptie in Griekenland gestegen tot 3,9 miljoen hectoliter, of 36 liter per hoofd van de bevolking per jaar in 2016, toen de meest recente cijfers beschikbaar waren. Hoewel het nog steeds met beperkte winsten werkt, stijgt het aantal kleine brouwerijen in Griekenland snel. Er waren slechts zeven geregistreerde brouwerijen in het land in 2011. Acht jaar later zijn er thans 45. De Griekse Vereniging van Brouwers zegt dat er een groeiende interesse is in obscure brouwsels die vaak worden gebrandmerkt op basis van de plaats van herkomst: Delphi-Beer, Fresh Chios-Beer, Corfu-Beer, Cretan-Brewery, Ikariaki-Brewery en ga zo maar door. Bijna elke regio van Griekenland produceert nu zijn eigen bier: de Siris microbrouwerij uit Serres, de Kretenzer Brouwerij met zijn Charma-bieren, de Ikariaki brouwerij op het eiland Ikaria... Het is zeer interessant om op te merken dat al die kleine brouwerijen ontstaan zijn tijdens de economische crisis, wanneer men zou gedacht hebben dat de

Griekse bierdrinkers zich meer gingen richten tot goedkopere, generieke producten. Toch hebben de jaren van recessie geleid tot meer ondernemingszin van sommige Grieken, die kwalitatief hoogwaardige producten met het oog op de internationale markten wilden maken. Bovendien hebben microbrouwerijen honderden vacatures geopend op een moment dat Griekenland ze het meest nodig heeft. Griekse bierdrinkers hebben ook een voorkeur getoond voor Griekse labels en producten als een middel om lokale bedrijven tijdens de crisis te ondersteunen. Dit economisch patriottisme heeft de Griekse microbrouwerijen ongetwijfeld geholpen hun ontwikkeling voort te zetten.

Hoewel het aandeel van Griekse microbrouwerijen op de Griekse biermarkt momenteel slechts ongeveer één procent bedraagt, zijn er twee Griekse brouwerijen die acht tot negen procent van dat aandeel uitmaken. De Hellenic Breweries van Atalanti (EZA) en de Macedonische Thracië-brouwerij (Vergina) zijn beide sterk vertegenwoordigd in supermarkten in heel Griekenland. We vermelden de top tien bieren van Griekse microbrouwerijen, in willekeurige volgorde.

- Het unieke Chios-bier dat mastika bevat, het beroemdste product van het eiland. Het staat op het punt de internationale markt te betreden en het bedrijf is hoopvol dat de smaak net zo zal worden gewaardeerd als de populaire likeuren gemaakt van mastika.

- Er zijn veel ezels op Santorini, maar alleen de Yellow Donkey is drinkbaar. Dit frisse, lichte lokale bier heeft 5 procent alcohol en is ongefilterd en ongepasteuriseerd.

- Vulkan is een ander geweldig bier van Santorini. Het unieke brouwproces bestaat uit met lavarots gefilterd mineraalwater en de beste lokale ingrediënten, zoals de zeldzame Santorini druifhoning en citroen essentie van Naxos samen.

- De microbrouwerij Siris, van Serres, in Noord-Griekenland, maakt Voreia (Noord) bieren. Ze komen in acht variëteiten (stout, pils, tarwe, enzovoort) en zijn meestal gericht op bierkenners die graag hun brouwsel combineren met andere culinaire hoogstandjes.

- Het toepasselijk genaamde Nisos-bier wordt gemaakt op het eiland Tinos. Een van hun variëteiten, de Bohemian Pilsner, won de Europese Silver Star Award in de pils-categorie van honderden anderen.

- Septem, gemaakt op het eiland Evia, biedt een ander bier voor elke dag van de week. Het debuteerde in 2009 en in 2014 won het de Sunday's Golden Honey Ale, de bronzen medaille van het International Beer Challenge. Daarvoor hadden andere bieren medailles gewonnen in dezelfde competitie.

- Een ander uniek Grieks bier is Bio 5. Zijn naam betekent dat het is gemaakt van vijf korrels. Dit

hoogwaardige pils werd in 2011 op de Griekse markt geïntroduceerd door de Athenian-brouwer.

- Delphi-bier wordt geproduceerd door Elix S.A., en een bedrijf gevestigd in Attica, met zijn brouwerij in Chalkida, Evia. De blonde pilsener, die in de fles wordt gefermenteerd, werd voor het eerst geïntroduceerd in 2013.

- Corfu heeft ook een eigen brouwerij. Corfu Brewery Ltd. maakt Corfu-bier, twee verschillende soorten, evenals Ionian Epos, een verfijnde pilsner.

Opgericht in 2009, gebruikt het bedrijf apparatuur die gebruik maakt van de nieuwste technologie en er wordt slechts 1.000 liter geproduceerd van elk brouwsel.

- De makers van Solo noemen elk van hun zes bieren een ambachtelijk bier met ziel. De Kretenser microbrouwerij opereert tussen Heraklion en het kleine dorpje Alagni, en hun heerlijke motto is Goed bier is een mensenrecht.

Recepten

KOUNOUPÍTHI GRATINEE ME DOMATES - Gegratineerde bloemkool met tomaten

Ingrediënten - voor 4 personen

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - 1 flinke bloemkool, in roosjes verdeeld (niet te klein!) - 1 grote ui, in dunne ringen gesneden - 2 teentjes knoflook, fijn gesneden - 8 grote tomaten, zaad en sap verwijderd, in blokjes gesneden - 400 gram tomatenstukjes met sap uit blik (indien nodig) - 1 eetlepel gedroogde oregano - 1 kaneelstokje | <ul style="list-style-type: none"> - 1 eetlepel vers geperst citroensap - 100 gram verkruimelde feta - 1 eetlepel honing - 50 ml olijfolie om te bakken - 25 ml olijfolie om te besprenkelen - vers gemalen zwarte peper en zeezout |
|---|---|

Bereiding

1. Verwarm de oven voor op 200° C.
2. Verhit de olijfolie in een pan met dikke bodem en bak de ui in een paar minuten glazig, voeg in de laatste minuut de knoflook toe.
3. Voeg de tomaten, het kaneelstokje, de honing en oregano toe.
4. Laat dit vijf minuutjes sudderen (deksel op de pan!) en voeg dan peper en zout naar smaak toe.
5. Doe de bloemkoolroosjes er bij en laat 25 minuten sudderen. Als er te weinig saus is van de tomaten, voeg dan ook het blikje tomatenstukjes met sap toe.
6. Schep alles in een grote ovenschotel en haal het kaneelstokje er uit.
7. Besprenkel met het citroensap en de olijfolie.
8. Strooi er nu de verkruimelde feta over.
9. Zet ongeveer 30 minuten in de oven (of tot de bloemkoolroosjes zacht zijn en de feta mooi gesmolten is.
! Controleer elke 10 minuten de garing!

Kali orexi!

ELLINIKÍ KARÓTO SOÚPA - Griekse wortelsoep

Ingrediënten - voor 4 personen

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - 2 sjalotjes, in fijne blokjes gesneden - 3 teentjes knoflook, fijn gesneden - 500 gram wortelen, geschraapt, in schijfjes gesneden - 1 grote plak feta (ongeveer 150 gram) - 1 liter kippenbouillon - 2 takjes tijm of 1 eetlepel gedroogde tijm | <ul style="list-style-type: none"> - 1 laurierblaadje - 2 takjes oregano of 1 eetlepel gedroogde oregano - vers gemalen zwarte peper en zeezout - handje peterselie - olijfolie |
|---|--|

Bereiding

1. Zet de worteltjes even aan in de olijfolie, ongeveer 5 minuten op matig vuur
2. Voeg de sjalotjes en de knoflook toe en bak een minuutje mee
3. Voeg de kippenbouillon en de kruiden toe en laat 20 minuten zachtjes koken
4. Haal de tijm, de oregano en het laurierblaadje eruit. Tip: laat eventueel gedroogde kruiden in een zogenaamd kruiden/thee-ei meekoken, zodat je ook die kan verwijderen.
5. Voeg de feta toe en roer goed door
6. Pureer met een staafmixer het geheel tot een gladde, romige soep ontstaat
7. Breng op smaak met peper en zout
8. Mocht de soep iets te dik zijn, voeg wat extra kippenbouillon toe
9. Strooi er bij het serveren de peterselie over

Kali orexi!

KERKIREIKI PASTITSADA ME KOTOPOULO - Pasta met kip uit Corfu**Ingrediënten - voor 4 personen**

- 1 kg kippedijen
- 3 grote rode uien, grof gesnipperd
- 4 teentjes knoflook, fijn gesneden
- 1,5 theelepel gemalen komijn
- 1 theelepel gemalen nootmuskaat
- 1 theelepel paprikapoeder
- ½ theelepel gemalen kruidnagel
- ½ theelepel cayennepeper
- 800 gram tomatenblokjes met sap uit blik
- 1 kaneelstokje
- 6 pimentbessen, lichtjes gekneusd
- 2 eetlepel rode wijnazijn
- Griekse honing (liefst tijmhoning)
- 125 ml olijfolie om te bakken
- vers gemalen zwarte peper en zeezout
- geraspte kefalotyri kaas (of parmezaanse kaas)
- 500 gram hylopites

Bereiding

1. Verhit op driekwart vuur in een pan met dikke bodem de olijfolie en bak hierin de kippedijen in gedeelten rondom aan tot ze licht bruin kleuren.
2. Neem uit de pan en leg de dijen op keukenpapier om het vet te laten opnemen.
3. Maal er zwarte peper en zeezout overheen.
4. Temper het vuur en fruit nu de uien in dezelfde olie aan totdat ze zacht worden.
5. Voeg de knoflook, komijn, nootmuskaat, paprikapoeder, kruidnagel en de cayennepeper toe en blijf een minuut met een houten lepel goed roeren zodat de specerijen hun smaak en geur kunnen laten vrij komen.
6. Voeg nu de kippedijen weer toe.
7. Voeg de tomatenblokjes met het sap, het kaneelstokje en de pimentbessen toe.
8. Zorg dat de kip net onder de saus staat. Voeg anders nog tomatenblokjes met sap toe.
9. Laat met het deksel op de pan 30 à 40 minuten langzaam garen, totdat de kip volledig gaar is.
10. Kook vlak voor het einde van de kooktijd de hylopites gaar.
11. Voeg als laatste de rode wijnazijn aan de saus met de kip toe en maak de saus af met honing, zout en peper.
12. Schenk de hylopites af in een vergiet (niet spoelen!), doe ze terug in de pan en schenk er een ruime scheut goede Griekse olijfolie over en roer goed door.
13. Verdeel de hylopites over de borden, leg er de kippedijen op en verdeel de saus erover.

Kali orexi!

Johan Vroomen

Frequente keukentermen

Voor mensen die Griekse recepten lezen in het Grieks, hierna enkele vertalingen van woorden die daar frequent in voorkomen:

μαγειρεύω – koken

το τηγόρι – de koekenpan

φιλοκομμένος – fijngesneden

καραμελώνω – karameliseren

προσθέτω – toevoegen

σοτάρω – aanbraden

ο πελτές – tomatenpuree

σπάω – breken, verbreken

εξατμίζομαι – verdampen

αφαιρώ – verwijderen

λαζεσταίνω – verwarmen

η κατσαρό – de pan

ανακατεύω – omroeren vermengen,

καβουρντίζω – branden, roosteren

καίω – verbranden

γρομπαλάκια – klontjes, brokjes

κρεμώδης – romig

το μείγμα – het mengsel, beslag

αρπάζω – vastgrijpen, aanbakken

βράζω – koken

η συσκευασία – de verpakking

ψήνω – braden, bakken

λαδώνω – invetten

προθερμαίνω – voorverwarmen

στρώνω – uitspreiden

Carlos Thoon



**GRIEKSE TAVERNA
'T ORAKEL**
IEPERSESTRAAT 22
8800 ROESELARE
DIVERSE GRIEKSE
SPECIALITEITEN
TEL.: 0486/40 11 34 -
0487/684282

KEUKEN OPEN OP:
DI-DO 11:30U-14:00U EN 18:00U
TOT 22:30U
VRI ZA EN ZO 11:30U - 14:00U EN
18:00U-23:00U
MAANDAG GESLOTEN



**RESTAURANT
ACROPOLIS**

Het enige Griekse restaurant
in België met zeezicht
Bij Dimitri
Albert I Promenade 3
8400 Oostende
059/513923



Bestemmingen

De Vikoskloof, bekend als de ‘Grand Canyon van Griekenland’ en de duizelingwekkende kliffen zijn een natuurwonder. Hoewel het in de diepte niet wedijvert met de Amerikaanse kloof, is de Vikos-kloof een van de mooiste en groenste ravijnen van het land, met een diepte van meer dan 490 meter. Als van het Pindosgebergte van Epirus in Noord-Griekenland, ligt de kloof op de zuidelijke hellingen van de berg Tymfi, met een lengte van ongeveer 20 kilometer, een diepte variërend van 120 tot 490 meter, en een breedte variërend van 400 meter tot slechts een paar meter op het smalste punt. Het heeft vele indrukwekkende verticale geologische formaties met een grote verscheidenheid aan verschillende micro-ecosystemen, evenals een overvloed aan flora en fauna die leven in een van de weinige overblijvende natuurlijke natuurreservaten in Europa. De kalkhoudende formaties van Vikos, die 37 tot 150 miljoen jaar geleden gevormd zijn, bedekken nu het grootste deel van de kloof op een hoogte tussen 550 en 1.777 meter. De Voidomatisrivier, die al millennia zijn weg langs de bodem van de kloof heeft ingesneden, heeft stromend water van november tot juni. Het bos van de kloof heeft meer dan 40 verschillende soorten struiken en bomen. Vanaf de oudheid tot aan het begin van de twintigste eeuw werden kruiden, die in het gebied groeiden, gebruikt door lokale gezondheidswerkers, de zogenaamde Vikos-artsen, voor therapeutische doeleinden. De genezers gebruikten recepten die vaak kopieën waren van oude Griekse recepten van Hippocrates of van Pedanius Dioscorides. De planten die in deze recepten worden gebruikt, zijn citroenmelisse (*Melissa officinalis*), zilverlinde (*Tilia tomentosa*), groene munt (*Mentha spicata*), de vuurwerkplant (*Dictamnus albus*), Sint-Janskruid (*Hypericum perforatum*), absint (*Artemisia absinthium*), de zeer populaire *Sideritis raeseri*, in Griekenland in de volksmond bekend als bergthee en de vlier (*Sambucus nigra*). Ongeveer 2.500 gedroogde exemplaren van de kruiden en planten van de Vikoskloof worden tentoongesteld in het plaatselijke natuurhistorisch museum in het dorp Koukouli. Terwijl je geniet van de spectaculaire, duizelingwekkende vergezichten met de prachtige bloemen, bomen en kliffen van de kloof, kan je, als je geluk hebt, een glimp opvangen van de uiterst zeldzame gemzen in Vikos. Dit is een soort geit-antilope die alleen te vinden is in de allerhoogste klifgebieden in Europa. Maak kennis met deze mooie natuur op <https://youtu.be/KEs70qBsADk>

Ikaria, een prachtig eiland in de oostelijke Egeïsche zee, lijkt misschien op een groot aantal andere Griekse eilanden, maar er is één essentieel verschil: de mensen daar leven veel langer dan de bevolking op het vasteland of zelfs op andere Griekse eilanden. In feite leven de mensen daar gemiddeld tien jaar langer dan in de rest van

Europa en Amerika. Talrijke bewoners van Ikaria zijn ouder dan negentig jaar. En ze leven niet alleen langer, maar ook beter, tenminste als het hun gezondheid betreft. Volgens wetenschappelijke studies hebben de eilandbewoners ook veel lagere percentages van kanker en hartaandoeningen, lijden ze aanzienlijk minder aan depressies en dementie, behouden ze hun seksleven tot op hoge leeftijd en blijven ze lichamelijk actief tot ver boven de leeftijd van negentig. Ikaria, genoemd naar Icarus, de jonge man in de mythologie die te dicht bij de zon vloog en in de zee stortte, is een van de vijf zogenaamde Blue Zones, een naam die is gegeven aan vijf regio's in de wereld waar inwoners de hoogste levensverwachting hebben en waar meer mensen de leeftijd van 100 jaar bereiken dan ergens anders. Er zijn geheimen over de levensduur van de eilandbewoners. Een factor waarmee alle onderzoekers het eens lijken te zijn, is hun dieet. Dat wordt gekenmerkt door eenvoud en natuurlijke ingrediënten, volgens wat algemeen bekend staat als het mediterrane dieet. Het dieet omvat olijfolie, de meest voorkomende bron van enkelvoudig onverzadigde vetzuren, die ook rijk is aan antioxidanten. Groenten zijn ook prominent aanwezig in het mediterrane dieet. Rijk aan water, dat het lichaam hydrateert, het zijn ook uitstekende bronnen van vitamines en mineralen, die nodig zijn om het immuunsysteem te stimuleren. Noten, waaronder amandelen en walnoten, komen vaak voor in het dieet van deze gebieden. Alle noten zijn rijk aan gamma-tocoferol en vitamine E, die helpen bij het reguleren van de niveaus van lipiden en het verlagen van niveaus van LDL-cholesterol om verstopping van de slagaders door plaquevorming te voorkomen. Het is bekend dat knoflook zowel hart- als hersencellen beschermt. Knoflook is alomtegenwoordig in dit dieet en is van oudsher bekend als een elixer van de jeugd. Het heeft een ontsmettende werking en versterkt het immuunsysteem. Goede fysieke conditie, als gevolg van dagelijkse lichaamsbeweging als gevolg van handenarbeid en het leven op het platteland. Lopen, hetgeen de bewoners dagelijks doen, in combinatie met de bergachtige topografie van het eiland, verbetert de goede fysieke conditie. De mediterrane middagrust, zelfs met een kort dutje, heeft bewezen de hartfunctie te beschermen en te verbeteren. Emotionele banden met anderen, waaronder de sterke familiale en sociale banden tussen bewoners van Ikaria, hebben bewezen dat ze de levensduur van ouderen verlengen. Het ontspannen tempo van het dagelijks leven, zonder angst en stress, en een leven vol optimisme, staat er ook om bekend dat het bijdraagt aan een lang leven. In een interview met BBC sprak de gepensioneerde arts Christodoulos Xenakis over hoe bewoners van Ikaria onnodige angst in hun leven vermijden. Bekijk hier de BBC-documentaire uit 2013 over het Ikaria-fenomeen: <https://youtu.be/2SORukNAI0o>. Misschien kan je

meteen ook de documentaire van de Duitse internationale omroep Deutsche Welle, Het geheim van de bejaarden van Ikaria, bekijken uit 2009 : <https://youtu.be/3xW3xAVNlwk>

Corfu is met gemak het meest muzikale eiland van Griekenland te noemen, met honderden muziekverenigingen en tientallen orkesten en bands. Zelfs de manier waarop de inboorlingen spreken is muzikaal, omdat hun spraak vaak klinkt als zingen. Corfu is ook het derde populairste Griekse eiland voor toerisme, na Santorini en Kreta, met meer dan een miljoen bezoekers per jaar. Het is niet alleen een geweldige bestemming voor families met kinderen en natuurliefhebbers, maar het staat ook bekend om zijn muziek, die aanwezig is in het dagelijkse leven van het eiland. Het eerste filharmonische orkest van Griekenland en de eerste school voor schone kunsten werden immers op het Ionische eiland gevestigd. Tegenwoordig heeft Corfu in totaal zeventien filharmonische orkesten. Vanwege de 400 jaar Venetiaanse overheersing, die duurde van 1388-1797, heeft Corfu veel meer Europese cultuur en invloed opgedaan dan op het vasteland van Griekenland. Terwijl de rest van Griekenland honderden jaren onder de Ottomaanse overheersing doorbracht, genoten de bewoners an Corfu van de fijnere dingen des levens en maakten ze deel uit van de bredere Europese familie, cultureel gezien. Op Corfu werd de eerste opera op Griekse bodem uitgevoerd in 1733, nadat de Venetianen de lokale Loggia-hal hadden omgevormd tot een theater. Operavoorstellingen op die locatie duurden tot meerdere jaren na de unie met Griekenland. Het vormen van filharmonische orkesten en bands maakte deel uit van een bredere trend die in Europa bloeide in de negentiende eeuw, die duizenden muziekgenootschappen over het hele continent zag. Dankzij hun studies aan Europese universiteiten, werden Corfioten onderdeel van deze muzikale trend. De filharmonische bands van het eiland zijn vooral beroemd om hun optredens tijdens de paasvieringen. Voor de Grieken is Corfu een van de topbestemmingen voor de paasvakantie, voornamelijk als gevolg van de vele unieke en kleurrijke tradities rond Pasen. De oorsprong van filharmonische orkesten en bands op Corfu dateert uit 1837, toen na de dood van koning Willem IV van Engeland, zijn nicht koningin Victoria de deelname van de Britse Band van het Leger in orthodoxe religieuze gebeurtenissen verbood. Dit leidde de Corfioten ertoe om op 12 september 1840 hun eigen filharmonisch orkest op te richten genaamd Philharmonic Society of Corfu. De stichtende leden waren de muzikanten Nikolaos Halikiopoulos Mantzaros, Spyridon Xyndas, Retros Kouartanos en Ioannis Kallonas. Het werd ook La Banda Grecca genoemd en de kleuren van de

uniformen, zowel toen als nu, waren blauw en rood, de kleuren van het eiland.

Nikolaos Halikiopoulos Mantzaros componeerde het Griekse volkslied waarbij hij het gedicht *Hymn to Liberty* van Dionysios Solomos op muziek plaatste in 1830. Mantzaros componeerde in totaal 24 symfonieën en andere religieuze en seculiere muziek, maar hij wijdde het grootste deel van zijn tijd aan het onderwijzen van muziek. Op 21 juni 1890 werd de tweede filharmonische vereniging, The Mantzaros Philharmonic Society opgericht. Leonidas Vlachos werd benoemd tot president en de eerste leraar was Stefanos Rinopoulos. De Kapodistrias Philharmonic Association of Corfu, opgericht in 1980, is een van de grootste verenigingen voor cultureel en muzikaal onderwijs op Corfu. Hun eerste optreden was op oudejaarsavond 1981. Het oorspronkelijke doel was om het muzikale leven van het eiland en het onderwijs in de moderne tijd te verbeteren. Het filharmonisch orkest heeft nog steeds faculteiten van muziektheorie en -geschiedenis, en vele andere afdelingen die zich toeleggen op muziekonderwijs. De meeste lokale mensen die betrokken zijn bij de filharmonische bands van het eiland zijn geen professionele muzikanten, maar ze hebben een inherente liefde voor muziek. Ze worden later leraren voor de jongere mensen die zich bij de bands voegen, en helpen hen uitblinken als solisten, dirigenten en leraren in de muziekscene van het land. Het is indrukwekkend dat een eiland met slechts 120.000 inwoners meer dan twintig grote organisaties voor muziekeducatie en vele muziekgerelateerde clubs heeft, terwijl het ook een eigen muziekschool heeft als onderdeel van de Ionian University, een universiteit in de stad Corfu. Muziek heeft in het verleden zoveel toegevoegd aan de rijke cultuur van dit idyllische Griekse eiland, en dat blijft het ook vandaag doen. Zie de optocht van een viertal banden op https://youtu.be/9LtfUoeP_7c

Καφενείο Αλέξης Τσίπρας. Is dat een café met de naam van de Griekse premier Tsipras? Ja !!! Een Duits echtpaar dat op vakantie ging, vestigde zich uiteindelijk in het dorpje Tholo Ilias, Θολό Ηλείας, Peloponnesos. Ze creëerden een bizar café-kruidentier-museum. Op het eerste gezicht lijkt het misschien een beetje griezelig, maar al snel realiseer je de artistieke van de eigenaars. Je ziet er poppen die op echte mensen lijken en de aandacht trekken van degenen die niet oplettend zijn. Oude voorwerpen als ondermeer borden, telefoons, kisten, koffers, flessen, vaten, bakken, oude spellen, karrewielen, televisies, radio's, stoelen en kaders met oude foto's uit vervlogen tijden zijn te zien in dit unieke museum. Neem een kijkje in het bizarste Griekse café, Το πιο περίεργο καφενείο της Ελλάδας, op <https://youtu.be/uqxGwJxi5HM>



Wist je dat...

- ✓ Wist je dat Grieken de meest gestresseerde mensen zijn op deze planeet? Dat staat in het 2019 Global Emotions Report van Gallup (Amerikaans onderzoek- en adviesbureau) na onderzoeken in 143 landen.
- ✓ Wist je dat maar liefst 71 procent van de Griekse chauffeurs toegeeft dat ze tijdens het rijden naar anderen zitten te vloeken? De meest beleefde Europese natie bleek Zweden te zijn, waar slechts 32 procent van de chauffeurs zei dat ze vloeken terwijl ze achter het stuur zitten. Tot deze cijfers kwam het Franse VINCI Autoroutes Institute na enquêtes in elf landen. Volgens hetzelfde onderzoek is agressief rijgedrag overal in Europa in opmars, dus ook in Griekenland. 87 procent van de ondervraagde Griekse bestuurders zei dat ze bang zijn dat ze op een gegeven moment met een andere agressieve en misschien gewelddadige bestuurder te maken zullen krijgen. Ongeveer de helft van de Grieken gaf ook toe dat ze soms rijden terwijl ze moe zijn, een gewoonte die gemakkelijk kan leiden tot verkeersongevallen en eenzelfde percentage geeft toe dat ze hun mobiele telefoon tijdens het rijden gebruiken (het Europees gemiddelde is 33 procent).
- ✓ Wist je dat geen enkele plaats in Griekenland meer dan 137 km van de zee verwijderd is en dat Griekenland het tiende land ter wereld is met de langste kustlijn?
- ✓ Wist je dat de *eed van Hippocrates* een ethische code is die door de medische wereld door de eeuwen heen is aangenomen als leidraad voor het gedrag? Het wordt nog steeds gebruikt tijdens de diploma-uitreikingen van vele medische scholen over de hele wereld. In de eed beloven artsen eerst geen kwaad te doen, hun best te doen om hun patiënten te behandelen en ook een voorbeeldig professioneel en persoonlijk leven te leiden.
- ✓ Wist je dat ongeveer 7 procent van al het op de planeet gewonnen marmar uit Griekenland komt?
- ✓ Wist je dat de jojo, het eens zo populaire speelgoed uit de jaren 1960, Griekse roots heeft en in feite is uitgevonden door de oude Grieken? De jojo wordt, na poppen, beschouwd als het op een na oudste speelgoed in de geschiedenis. De eerste jojo's waren ongeveer 2.500 jaar geleden in het

oude Griekenland gemaakt van hout of terra cotta en sommige zijn nu te zien in het Grieks Archeologisch Museum in Athene. Deze oude jojo's werden vaak versierd met afbeeldingen van Griekse goden. Afbeeldingen ervan komen voor op vazen uit de Oudheid. De eerste jojo in de moderne tijd was gepatenteerd in het jaar 1866 door James L. Haven en Charles Hettrich. De persoon die het naar de Verenigde Staten bracht was een Filippijn, Pedro Flores. In de jaren 1920 verhuisde hij naar de Verenigde Staten en werkte als een piccolo in een hotel in Santa Monica, Californië. Snijden en spelen met houten jojo's was een traditioneel tijdverdrijf in de Filippijnen, en Pedro ontdekte dat zijn bekwame jojo die speelde tijdens zijn lunchpauze, een menigte trok die geïnteresseerd was in het speelgoed. Hij startte al snel een bedrijf om het speelgoed te maken en noemde het de Flores Yo-Yo Company. Het duurde echter tot Donald F. Duncan erbij betrokken raakte dat het speelgoed wereldwijd populair werd. Duncan, een ondernemer, zag de jojo het eerst tijdens een zakenreis naar Californië. Een jaar later, in 1929, keerde hij terug en kocht het bedrijf uit Flores, en kocht niet alleen een uniek stuk speelgoed, maar ook de magische naam 'jojo'. De grootste jojo-hausse in geschiedenis werd in 1962 bereikt, na het innovatieve gebruik ervan in televisiereclame. Financiële verliezen aan het einde van de hausse en een dure rechtszaak om het jojo-handelsmerk te beschermen tegen concurrenten dwongen de familie van Duncan uiteindelijk eind jaren 1960 failliet te gaan. En, wist je ook dat de Yo-Yo-dag jaarlijks over de hele wereld wordt gevierd op 6 juni, de verjaardag van Donald F. Duncan, die het oude tijdverdrijf vandaag in onze wereld bracht.

- ✓ Wist je dat Griekenland niet eens één bevaarbare rivier heeft? Dit vanwege zijn bijzondere geomorfologie. Ook al is Griekenland omringd door de zee toch is 80 procent van het land bergachtig.
- ✓ Wist je dat Griekenland meer archeologische musea heeft dan enig ander land ter wereld? Natuurlijk niet zo verwonderlijk gezien de ouderdom van zijn beschaving.
- ✓ Wist je dat deze rubriek verder gaat op bladzijde 38 van deze Nea Paralias...



Voordelen voor EP-leden

Op vertoon van de lidkaart 2019 geniet u van uitzonderlijke voordelen bij de sponsors:

- 5% korting bij een maaltijd in Eethuisje Socrates, Oostendestraat 36, Torhout
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant Acropolis, Albert I Promenade 3, Oostende
- 10% korting bij een maaltijd in restaurant El Greco, Sint-Jakobsstraat 48, Brugge
- een gratis aperitief bij een maaltijd in restaurant El Greco, Brugsesteenweg 14, Roeselare
- een gratis aperitief bij een maaltijd in Taverna Restaurant 't Orakel, Iepersestraat 22, Roeselare
- 10% korting bij een taxirit met Rotsaert Taxi Services (RTS-Taxi), Sint-Dionisiusstraat 9, Moerkerke,
- 20% korting bij Fanucci dameskleding, Smedenstraat 15, Brugge



Beroemde uitspraken

Konstantinos Karamanlis, Κωνσταντίνος Καραμανλής, (Proti 1907 - Athene 1998) was een belangrijk en gerespecteerde staatsman. Hij was erg laconiek in zijn toespraken en hij luisterde liever en sprak zelden. Zijn woorden waren weinig maar vol met inhoud. Hieronder staan enkele van zijn beroemdste citaten.

- "Er is niets moeilijker dan de Grieken te regeren. En dat komt omdat iedereen denkt dat ze in staat zijn van alles."
- "Het lijkt mij, dames en heren, dat we in Griekenland bang moeten zijn voor successen en niet voor ellende, omdat rampen ons verenigen, terwijl successen ons kwellen en ons verdelen."
- "In ons land hebben we de gewoonte om veel te praten, zodat we geen beslissingen nemen, omdat beslissingen verantwoordelijkheid met zich meebrengen."
- "Alle Grieken vragen om dingen, die niemand wil geven."
- "We horen thuis in het Westen." (in de late jaren 1970 probeerde hij de Grieken te overtuigen voor een toetreding tot de Europese Economische Gemeenschap, EEG)
- "En wanneer we links zeggen, bedoelen we links van links." (beschrijving van de sociaaldemocratische partij PASOK)
- "Elke tien jaar schopt Griekenland zijn geluk."
- "Er is maar één Macedonië en Macedonië is Grieks."



In het hartje van Brugge vindt u het typisch Grieks restaurant El Greco!
Ons restaurant is één van de oudste Griekse familierestaurants in België (sinds 1980).

De menukaart biedt uiteraard de klassieke Griekse keuken, maar er is ook ruimte voor vernieuwing met steeds nieuwe seizoenssuggesties.

Vlees-, vis-, en vegetarische gerechten komen in overvloed aan bod!

Onze traiteurdienst zorgt ervoor dat u onze gerechten ook thuis kunt verorberen tijdens uw privé of zakelijke feesten (communies, verjaardagen, jubileums, enz.).

Geregeld organiseren we ook livemuziek en dansavonden.

De data ervan vindt u terug op onze website en op <https://www.facebook.com/elgrecobrugge> !

Leden van Eleftheria Paralias vzw krijgen 10% korting bij vertoon van de lidkaart en mits contante betaling!

El Greco is open iedere dag vanaf 17u30 tot 24u00

Zondagmiddag ook van 12u00 tot 14u00 - Gesloten op woensdag

Telefoon: 050 33 02 96 - Website: <http://www.el-greco.be/> - E-mail: info@el-greco.be

Griekse taverna 't Orakel - de Alfa en Omega van de Griekse keuken (advertentie)

Elke dag bereiden wij een selectie van een beperkt aantal verse gerechten uit het aanbod en Griekse taart. Alle gerechten kunnen vooraf gereserveerd worden en zullen 's middags of 's avonds klaar staan. Zo zijn jullie lievelingsgerechten altijd verkrijgbaar. Alle gerechten kunnen ook afgehaald worden mits bestelling vooraf. Feesten met Griekse gerechten thuis (communiefeest, verjaardagsfeest, babyborrel, bedrijfsfeest, ...)? Alles is bespreekbaar. Voor meer info, contacteer 't Orakel-team: Soula, Elena en Johan altijd tot uw dienst!!! Telefonisch: 04 86 40 11 34 en 04 87 68 42 82



Weetjes over καλό (kalo) en de tussenletter -γ-

We geven jullie hier enkele interessante uitdrukkingen en weetjes in verband met het Griekse kalo.

Καλή όρεξη: eet smakelijk, letterlijk “goede eetlust”. Η όρεξη: eetlust maar ook het zin hebben in iets.

Έχω όρεξη για διακοπές, ik heb zin in vakantie, ik ben aan vakantie toe.

Καλή χώνεψη zeg je aan iemand die al heeft gegeten: goede spijsvertering. Dit is echter wel een minder vaak gebruikte uitdrukking.

Καλό παράδεισο, goed paradijs, wens je aan de nabestaanden van een overledene.

Στο καλό, vaarwel, betekent letterlijk naar het goede, de goede kant op. Het werkwoord in de aanvoegende wijs dat hier is weggelaten, is να πας (jij) of να πάτε (jullie/u). Dus: Να πας στο καλό / Να πάτε στο καλό.

Καλό ξημέρωμα. Το ξημέρωμα: het krieken van de dag, de vroege ochtend. Καλό ξημέρωμα impliceert dus slapen als een roosje en vrolijk, gezond en opgewekt opstaan.

Καλό δρόμο, (letterlijk): goede route, goede weg, is een lightversie van καλό ταξίδι, goede reis.

Καλό ταξίδι wensen we als iemand echt op reis gaat. Maar voor korte afstanden, na een bezoekje aan huis bijvoorbeeld, wensen we meestal καλό δρόμο. Vaak echter wordt καλό δρόμο gebruikt als synoniem voor καλό ταξίδι.

Μετ καλή επιτυχία (letterlijk): goed succes. Wens je iemand veel succes; η επιτυχία: succes, goede afloop, voorspoed.

En als iemand jou/jullie verwelkomt met Καλώς ήρθες / ήρθατε kan je beantwoorden:

καλώς σε βρήκα!: fijn jou getroffen te hebben (zeg je aan één persoon)

καλώς σας βρήκα!: fijn jullie / u getroffen te hebben (zeg je aan meerdere personen tegelijk of in de beleefdheidsvorm)

καλώς σε βρήκαμε! / καλώς σας βρήκαμε!: hier spreek je namens jezelf én jouw gezelschap. Fijn jou / u / jullie weer te ontmoeten.

Καλημέρα en nog een paar καλ-... (goede) wensen...

Een van de eerste Griekse woorden die men leert, is καλημέρα, goedendag, goedemorgen.

Καλή: goed, voorspoedig en ημέρα of μέρα: dag.

Καλησπέρα: goedemiddag (van het ouderwetse η εσπέρα: avond) zeg je alleen als je ergens aankomt.

Als je in de vroege middag weggaat, zeg je καλό απόγευμα (letterlijk) fijne na-lunch (το γεύμα: maaltijd, met name de lunch) en ga je later in de middag of in de avond weg dan zeg je καλό βράδυ fijne avond.

Καληνύχτα: goedennacht; gebruiken we alleen bij vertrek, nooit als we ergens aankomen, η νύχτα: de nacht. Bij vertrek in de late avond of nacht

kunnen we ook καλή ξεκούραση (welterusten) of καλό ύπνο (een goede slaap) wensen.

Wanneer zeggen we nou καλημέρα en wanneer gaan we over in καλησπέρα?

In het Grieks ligt dit wat losser dan bij ons; het strakke 12.00 uur. In Griekenland is deze keuze van verschillende factoren afhankelijk: hoe lang het nog licht blijft (zomer versus winter), hoe laat is men opgestaan,.... Twijfel je, dan kan je altijd (het multifunctionele) γειά σου of γειά σας gebruiken: hallo!, dag!

Γειά komt van η υγεία: gezondheid. Het woord hygiëne (υγιεινή) is hieraan verwant.

Σου refereert op één persoon, σας op meerdere of u (beleefdheidsvorm).

Dus letterlijk betekent γειά σου: op jouw gezondheid en γειά σας: op jullie of uw gezondheid.

Samenvattend:

Γειά σου: bij aankomst en vertrek welk moment van de dag / nacht dan ook, bij proosten, als iemand niest, (tegen een persoon die je tutoyeert)

Γειά σας: idem maar tegen een groep mensen (jullie) of tegen één persoon in de beleefdheidsvorm.

Γειά μας: uitsluitend in de betekenis van proost! Op onze gezondheid!

En als we een glas heffen op iemand die niet aanwezig is, zeggen we Στην υγεία του / της / των ... + de bedoelde persoon

Στην υγεία του Κώστα / της Ελένης / των παιδιών: Proost!, op de gezondheid van Kostas / Eleni / de kinderen.

Het bijvoeglijk καλός, -ή, -ό gevolgd door een specifiek woord gebruiken we voor uiteenlopende wensen:

Καλές διακοπές: fijne vakantie (οι διακοπές: vakantie).

Καλό ταξίδι: goede reis (το ταξίδι: reis)

Καλό μπάνιο: geniet van het zwemmen (το μπάνιο: naast bad en badkuip betekent ook het zwemmen).

Op maandagen wensen we Καλή βδομάδα: goede week (η βδομάδα en εβδομάδα: de week),

op de eerste van een maand Καλό μήνα: een goede maand (ο μήνας: de maand)

begin zomer καλό καλοκαίρι: een fijne zomer (το καλοκαίρι: de zomer)

en als de winter nadert καλό χειμώνα: een goede winter zonder veel overlast (ο χειμώνας: de winter).

Om, tenslotte, van Καλό Πάσχα: zalig Pasen, Καλά Χριστούγεννα: fijne Kerstdagen), Καλή Χρονιά: Gelukkig Nieuwjaar maar te zwijgen.

Het bijwoord καλώς blijft te allen tijde καλώς.

Deze καλώς vinden we terug in welkomstuitdrukkingen:

Καλώς ήλθες (en καλώς ήρθες), καλώς όρισες (vaker aaneen: καλωσόρισες): welkom (jij).

Καλώς ήλθατε (en καλώς ήρθατε), καλώς ορίσατε of καλωσορίσατε: welkom (jullie of u)

καλώς τον, καλώς την betekent ook welkom. Het woordje dat volgt is afhankelijk van de persoon die we verwelkomen:

- τον (mannelijk)
- την (vrouwelijk)
- το (onzijdig)

- τους (mannelijk of bij gemengd gezelschap, meervoud)

- τες (vrouwelijk, meervoud)

- τα (onzijdig, meervoud)

Degenen onder jullie die vaker naar dezelfde accommodatie op vakantie zijn geweest, zijn ongetwijfeld wel eens door hun hospita of huisbaas met een opgewekte καλώς τους, καλώς τους! onthaald!

De tussenletter -γ-

Een bron van irritatie voor velen die Grieks leren, is het plotseling verschijnen dan wel verdwijnen van een extra letter bij de verbuiging (bij naamwoorden) of vervoeging (bij werkwoorden) van woorden.

Το ρολόι: het horloge, bijvoorbeeld, το ρολόι: het horloge maar ook de klok.

Het Grieks kent maar één woord voor beide. Zo nodig, als de context niet duidelijk is, volgt er extra informatie: ρολόι χειριού: (pols)horloge (το χέρι: hand, arm), ρολόι τοίχου: wandklok (ο τοίχος: muur), ηλιακό ρολόι: zonnepijzer (ο ήλιος: de zon, ηλιακός, -ή, -ό: zonne-), το ρολόι της εκκλησίας: kerkklok (η εκκλησία: de kerk), enzovoort.

Kijken we naar de andere naamvallen van het woord, dan zien we opeens een -γ- verschijnen:

- το ρολόι
- του ρολογιού
- το ρολόι
- — ρολόι
- τα ρολόγια
- των ρολογιών
- τα ρολόγια
- — ρολόγια

Hoe komt dat?

Voor het antwoord moeten we terug naar eerdere vormen van het woord kijken.

Το ρολόι komt van het oudere woord ωρολόγιον (λέγω: ik zeg, ik vertel en η ώρα: het uur). Een apparaatje dat ons het uur zegt. In de ontwikkeling naar onze huidige spreektaal zijn er een paar letters overboord gegooid: de beginletter ω-, de ouderwetse uitgang -ov en de tussenletter -γ- en zo bleef ρολόι over.

Zo'n tussenletter verschijnt dan weer om zuiver fonetische redenen. Το ρολόι rolt makkelijk uit de mond maar voor de -ιού van ρολοϊού moet je al flinke kronkelbewegingen met mond, tong en stem doen. De -γ- die ertussenin komt, zorgt dat het

woord beter klinkt en makkelijker uit te spreken is. Dus geen ρολο-ιού maar ρολογιού.

Zo hebben we ook το κομπολόι, του κομπολογιού: kralensnoer, το σόι, του σογιού: familie, alle verwanten bij elkaar, το φαΐ, του φαγιού: het eten, de maaltijd, το τσάι, του τσαγιού: thee,

Deze klankverfraaiende tussen-γ komen we ook bij werkwoorden tegen.

Neem bijvoorbeeld τρώω, ik eet.

Met de vervoeging in de tegenwoordige tijd niks aan de hand:

- τρώω
- τρως
- τρώει
- τρώμε
- τρώτε
- τρώνε

Echter, in de herhaaldelijke verleden tijd (dit is het verleden tijd die we met de eerste stam vormen) wordt het έτρωγα. En in de eenmalige verleden tijd (die we met de tweede stam vormen) wordt het έφαγα: ik at., τρώω heeft een onregelmatige tweede stam, φαγ-). In beide gevallen weer die -γ- dus. Έτρωγα en έφαγα klinken mooier en meer helder dan als de -γ- er niet tussen was gekomen: έτρωα en έφαα.

Overigens, uit deze tweede stam komt ook το φαγητό: de maaltijd, synoniem van το φαΐ.

Iets dergelijks hebben we ook met het werkwoord λέω: ik zeg, ik vertel. Naast λέω wordt ook λέγω gebruikt.

De -γ- verdwijnt verder in de verdere vervoeging: λέω of λέγω, λες, λέει, λέμε, λέτε, λένε om terug te komen in de herhaaldelijke verleden tijd: έλεγα, έλεγες, έλεγες, λέγαμε, λέγατε, λέγανε of έλεγαν.

Enzovoort... enzovoort... enzovoort... Nu weet je eens voorgoed de reden van het γ-tussenvoegsel.

Carlos Thoon



Ήταν ο Τοτός στην τάξη και ρωτάει η δασκάλα:

- ΔΑΣΚΑΛΑ: Παιδιά, αν κάθονται 5 πουλάκια σε ένα δέντρο και περάσει ένας κυνηγός και σκοτώσει τα 3, πόσα θα μείνουν;
- ΕΛΕΝΙΤΣΑ: Θα μείνουν μόνο 2.
- ΔΑΣΚΑΛΑ: Μπράβο Ελενίτσα, πολύ σωστά.
- ΤΟΤΟΣ: Εγώ κυρία, λέει ο Τοτός (τσαντισμένος που δεν τον άφησε η δασκάλα να απαντήσει και που πήρε μπράβο η Ελενίτσα που τον στομάριζε) νομίζω πως δεν θα μείνει κανένα πουλάκι στο δέντρο, αφού τα άλλα δύο θα τρομάξουν και θα φύγουν.

- ΔΑΣΚΑΛΑ: Τοτό, εδώ κάνουμε απλή αριθμητική, αλλά μου αρέσει ο τρόπος που σκέφτεσαι. Ο Τοτός μένει λίγη ώρα σκεπτικός, και μετά προσβεβλημένος σηκώνει το χέρι του και λέει στην δασκάλα:

- ΤΟΤΟΣ: Κυρία, να σας κάνω μία ερώτηση;
- ΔΑΣΚΑΛΑ: Και βέβαια Τοτό.
- ΤΟΤΟΣ: Κάθονται 3 γυναίκες σε ένα πάρκο και τρώνε παγωτό χωνάκι. Η πρώτη το γλύφει, η δεύτερη το δαγκώνει και η τρίτη το χώνει βαθιά στο στόμα της. Ποια από όλες είναι παντρεμένη;
- ΔΑΣΚΑΛΑ: Χμμμ, αυτή που το χώνει όλο στο στομάχι της;
- ΤΟΤΟΣ: Λάθος, αυτή που φοράει βέρα, αλλά μου αρέσει ο τρόπος που σκέφτεστε...

Πάει ένας παππούς, που είχε πρόβλημα με το πέος του, σ' έναν ωτορινολαρυγγολόγο. Μπαίνει στο ιατρείο, κατεβάζει τα παντελόνια του και λέει:

- Γιατρέ μου έχω πρόβλημα
- Βλέπει ο γιατρός το πέος του παππού και λέει:
- Μα γιατί είναι ματωμένο; Εσείς πρέπει να πάτε σε έναν ουρολόγο. Όχι εδώ...
- Μα γιατρέ μου να σας εξηγήσω..., λέει ο παππούς.
- Τι να μου εξηγήσεις;, λέει ο γιατρός, Αφού σου είπα ότι δεν είμαι εγώ ο κατάλληλος γιατρός για να εξετάσω τη πάθησή σου.
- Επιμένει ο παππούς και λέει...
- Στο γεροκομείο που μένω, έχουμε βαρεθεί τα συνηθισμένα παιχνίδια και παίζουμε ένα δικό μας.
- Τι;, λέει ο γιατρός απορριμμένος.
- Λοιπόν..., λέει ο παππούς, Όλοι οι γέροι βγάζουμε το πέος μας και το ακουμπάμε επάνω στο τραπέζι. Εκεί είναι ένας πάνω από το τραπέζι με ένα σφυρί. Όταν αυτός πει το "μπαμ" πρέπει όλοι να τις μαζέψουμε.
- Και τι σχέση έχω εγώ με αυτά;, λέει ο γιατρός
- Εεε, εγώ αυτό το μπαμ δεν το ακούω...

Αίνει ο Bill Clinton και πάει στην κόλαση. Εκεί, ο διάβολος του λει να διαλέξει το μαρτύριο της αρεσκείας του. Καθώς τον ξεναγούσε, είδε να

Totos zit in de klas en de lerares vraagt:

- Lerares: Kinderen, als 5 vogeltjes in een boom zitten en een jager komt voorbij en schiet er 3 dood, hoeveel blijven er over?
- Elenitsa: Er zullen er slechts 2 overblijven.
- Lerares: Bravo Elena, heel juist.
- Totos: Ik mevrouw, zegt Totos (pissig dat de lerares hem niet heeft laten antwoorden en dat Elenitsa die bravo kreeg, hem ten onrechte die kans had afgenomen) ik denk dat geen enkele vogel in de boom zal blijven vermits de andere twee zullen schrikken en zullen wegvliegen.
- Lerares: Totos, hier doen we eenvoudige rekenkunde, maar ik hou wel van de manier waarop je nadenkt.
- Totos blijft een tijdje nadenkend achter en na veel hoofdbrekens steekt hij zijn hand op en vraagt aan de lerares:
- Totos: Mevrouw, kan ik u een vraag stellen?
- Lerares: En natuurlijk Totos.
- Totos: Drie vrouwen zitten in een park en eten een ijschoortje. De eerste likt het op, de tweede bijt het op en de derde steekt het diep in haar mond. Welke van hen zijn getrouwd?
- Lerares: Hmmm, degene die het helemaal in haar mond steekt?
- Totos: Fout, zij die een trouwring draagt, maar ik hou wel van de manier waarop je nadenkt...

Een opa die een probleem heeft met zijn penis gaat naar een neus-keel-oor-arts. Hij komt het dokterskabinet binnen, laat zijn broek zakken en zegt:

- Dokter, ik heb een probleem.
- De arts ziet de penis van de grootvader en zegt:
- Maar waarom is hij platgetrapt? Je moet naar een uroloog gaan. Niet hier...
- Maar dokter, ik legt het je uit ... zegt de grootvader.
- Wat ga je mij uitleggen?, zegt de dokter, ik heb je gezegd dat ik niet de juiste dokter ben om je toestand te onderzoeken.
- De grootvader dringt erop aan en zegt ...
- In het bejaardenhuis waar ik verblijf, hebben we er genoeg van van het gebruikelijke speelgoed en spelen we met ons eigen speelgoed.
- Wat? zegt de dokter afwijzend
- Nou..., zegt de grootvader, alle oude mannen halen onze penis uit en we leggen hem op tafel. Er is er een boven de tafel met een hamer. Als hij bam zegt, moeten allen hem terugtrekken.
- En welk verband heb ik met dat alles? zegt de dokter
- En wel deze bam hoor ik niet...

Bill Clinton sterft en gaat naar de hel. Daar vertelt de duivel hem om de kwelling naar zijn zin te kiezen. Terwijl hij hem rondleidt, ziet hij dat ze Hitler in een

βράζουν σε ένα καζάνι τον Χίτλερ.

- Σου αρέσει εδώάμε παρακάτω.
- Προχωράνε, βλέπουν τον Στάλιν να τον γυρίζουν οι δαίμονες σε μία σούβλα, και να ετοιμάζονται να τον φάνε.

- Λοιπόν, σου αρέσει εδώ;

- Όχι, πάμε παρακάτω!

Στην συνέχεια βλέπουν τον Bin Laden και την Monica Lewinsky να του παίρνει πίττα!

- Εδώ σου αρέσει;

- Το ρωτάς; Εδώ θέλω να μείνω!

- Εντάξει λοιπόν! Μόνικα, τελείωσες! Ήρθε ο αντικαταστάτης σου!!

Είναι μια ξανθιά και μια μελαχρινή και βλέπουν ειδήσεις . Το δελτίο είναι σχετικά με ένα τύπο που απειλεί να αυτοκτονήσει πηδώντας από ένα ουρανοξύστη. Μετά από λίγο μπαίνουν σπόντα διαφημίσεις. Λέει η ξανθιά:

- Βάζω στοίχημα 20 χιλιάρικα ότι δεν θα πηδήξει.

Πάει ! Γυρνάμε στο δελτίο όπου μετά από λίγη ώρα ο τύπος πηδάει.

- Ορίστε , πάρε τα 20 χιλιάρικά σου.

- Δεν μπορώ να τα δεχτώ. Παραήταν εύκολο.

- Μα επιμένω !

- Κοίτα, για να σου πω την αλήθεια, είχα δει το ίδιο πράγμα στο δελτίο των έξι και έτσι ήξερα ότι θα πηδήξει.

- Κι εγώ το είχα δει αλλά δεν πίστευα ότι είναι τόσο ηλίθιος να πηδήξει και δεύτερη φορά...

ketel koken.

- Vind je het hier leuk?

- Nee, laten we verderop gaan.

Ze gaan verder, ze zien de demonen Stalin in een spit ronddraaien en zich voorbereiden om hem op te eten.

- Vind je het hier leuk?

- Nee, laten we verder gaan!

Vervolgens zien ze Bin Laden en Monica Lewinsky hem een blowjob geven!

- Vind je het hier leuk?

- Wat zeg je? Hier wil ik blijven!

- Oké dan! Monica, je bent klaar! Je plaatsvervanger is toegekomen!

Een blondine en een brunette kijken naar het nieuws. Het bulletin gaat over een type dat zelfmoord dreigt te plegen door van een wolkenkrabber te springen. Na een tijdje verschijnen reclame-advertenties. De blonde zegt:

- Ik wed 20 duizendjes dat hij niet zal springen.

Kom op, oké! We keren terug naar het nieuws waar na een tijdje de man springt.

- Hier, pak je 20 duizend.

- Ik kan ze niet accepteren. Het was al te gemakkelijk.

- Maar ik sta erop!

- Kijk, om je de waarheid te zeggen, ik had al hetzelfde in het nieuwsbulletin van zes gezien en dus wist ik dat hij zou springen.

- En ik had het ook gezien, maar ik geloofde het niet dat hij zo stom is om een tweede keer te springen...



RO TSAERT

LUCHTHAVENSERVICE

0479 66 14 36

WWW.RO TSAERTSERVICE.BE

Om de hiernavolgende mop beter te begrijpen moet je hem in het Grieks lezen.
De namen van de kinderen zijn tevens een speciale vertaling: Barst en Manier.

Ήταν δύο παιδιά τον έναν τον έλεγαν Σκάσε και τον άλλον Τρόπο. Μια μέρα τα δύο παιδιά πήγαιναν βόλτα. Για μια στιγμή λέει ο Τρόπος στον Σκάσε:

- Σκάσε, θέλω να κατουρήσω.
- + Να, πήγαινε εκεί στη γωνία να κατουρήσεις, του λέει.
- Καθώς ο Τρόπος κατουράει περνάει ένας μπάτσος και ρωτάει τον Σκάσε:
- Πώς σε λένε παιδί μου
- Σκάσε, του λέει
- Παιδί μου σε ρώτησα πως σε λένε
- Ε! Σκάσε, του λέει ξανά
- Που είναι ο τρόπος σου παιδί μου, τον ρωτάει ο αστυνομικός
- Εκεί στη γωνία κατουράει!

Προχωρούν δύο τρελοί και βλέπουν έναν να κάνει κουπί στο χωράφι:
Καλά ρε συ, τον είδες αυτόν
Ναι! Ασε, κάποιο πρόβλημα θα έχει!
Σίγουρα! Ο άνθρωπος πρέπει να είναι τρελός!
Μόνο τρελός; Ψυχοπαθής!
Πήγαινε και πέστου ότι αυτό που κάνει είναι βλακεία!
Και γιατί να πάω εγώ; Να πας εσύ!
Τι λες ρε! Αφού εγώ δεν ξέρω κολύμπι...

Vertalingen : Carlos Thoon

Er waren eens twee kinderen, de ene noemde Σκάσε en de andere Τρόπο. Op een dag gingen de twee kinderen wandelen. Op een gegeven moment zegt Τρόπος tegen Σκάσε:
- Σκάσε, ik wil plassen.
- Ga daar in de hoek plassen, zegt hij.

Terwijl Τρόπος plast passeert een agent voorbij en vraagt Σκάσε:
- Hoe heet je mijn kind?
- Barst (fuck), zegt hij hem.
- Mijn kind, ik vroeg je hoe je heet?
- E! Barst, zegt hij hem opnieuw.
- Waar is je manier, mijn kind, vraagt de politieagent hem?
- Daar in de hoek aan het pissen!

Twee gekken gaan vooruit en zien iemand peddelen in het veld.
Das een goeie, heb je die nu gezien?
Ja! Wel, die heeft een of ander probleem!
Natuurlijk! De man moet gek zijn!
Alleen gek? Psychopaat!
Ga hem zeggen dat wat hij doet stom is!
En waarom zou ik gaan? Ga jij maar!
Wat zeg je nu! Ik kan toch niet zwemmen...



Als je boos bent...

Σε αρκετά κείμενα υπάρχουν φράσεις που μπορείς να χρησιμοποιήσεις όταν έχεις τα νεύρα σου. Maar gebruik dit niet overal te pas en te onpas, want ze zullen denken dat je een echte Griek bent... !!!

- Τέλος πάντων. - Wat dan ook.
- Να μη σε νοιάζει. - Dat gaat je niets aan.
- Είμαι συγχυσμένη. - Ik ben overstuur.
- Δεν ακούς τι σου λέω. - Je bent niet naar mij aan het luisteren. Je hoort niet wat ik je zeg.
- Πρόσεχε πώς μιλάς. - Let op wat je zegt.
- Αρκετά. - Dat is genoeg.
- Σταμάτα. - Stop er mee.
- Κόφ 'το. - Stop ermee.
- Τι στο καλό κάνεις; - Wat ben je in vredesnaam aan het doen?
- Ποιος νομίζεις ότι είσαι; - Wie denk je dat je bent?
- Τι ;! - Wat?!
- Δεν θέλω να σου μιλήσω. - Ik wil niet met je praten.
- Με δουλεύεις; - Maak je een grapje? Je werkt op mijn zenuwen.
- Αυτό είναι τόσο εκνευριστικό. - Dit is zo frustrerend.
- Σκάσε. - Hou je mond.
- Ε και; - En dan?

Mededeling: Te koop - Te huur

Onze leden Joke en Hubert De Wulf - De Muynck zijn op vakantie geweest in het dorp Petrokefali (Πετροκεφάλι), nabij Matala aan de zuidkust van Kreta. Het is hen daar bijzonder meegevallen. Ze hebben nu met het echte leven van de Grieken en vooral van de Kretenzers kunnen kennis maken in een dorp dat nog niet door de toeristische sector wordt uitgebuit.

Mevrouw Katerina Claasens beheert aldaar haar huis en het huisje van haar overleden Belgische moeder, die daar 30 jaar heeft gewoond. Nu stelt zij beide huisjes te koop. Joke & Hubert spraken met haar over onze boeiende Grieks-Belgische vereniging Eleftheria Paralias. Dus vroeg mevrouw Claasens hen om dit ook in België kenbaar te maken. Misschien zijn er leden van Eleftheria Paralias die hierin geïnteresseerd zijn.

Hieronder enige info.

Huis te koop

Sfeervol huis in AMBELOEZES, vlakbij Gortina (Kreta), een rustig authentiek dorpje in de Messara-vlakte, ongeveer 20 km van de zuidkust.

Het huis met een oppervlakte van 140 m² is als volgt ingedeeld:

- beneden: woonkamer, keuken met open haard, badkamer, binnenkoer;
- eerste verdiep: 2 slaapkamers, bergruimte, open zolderkamertje, balkon;
- dakterras van 18 m².

Er is een gezellig pleintje met platanen en een taverne

Voor info: bel Katerina op 00 30 698 190 6357 of mail Katerina Claasens via kaatjeknuffels@gmail.com

Huis te huur

Het huis van Jeff & Margo wordt nog een seizoen verhuurd. Daarna wordt het verkocht.

Het is gelegen in het dorp PETROKEFALI op 10 km van Matala aan de zuidkust van Kreta.

Er is een pleintje met een bakker, een supermarktje, cafeetjes en een taverne.

Het is een comfortabel huis met airco, terras voor en achter het huis, en een tuin.

Een woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers met elk een tweepersoonsbed, 2 wc's met douche.

Prijs: 70 euro per dag voor 4 personen, 50 euro per dag voor 2 personen.

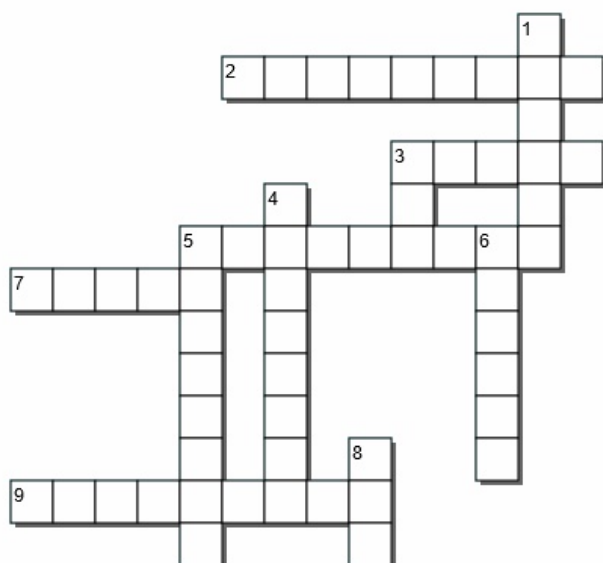
Interesse? Contacteer Katerina op 00 30 698 190 6357 of mail Katerina Claasens via kaatjeknuffels@gmail.com

Je kan het dorp en de dichtstbijzijnde stad, Moires of Mires, vanuit de lucht bekijken op

<https://youtu.be/tVct0mSFKwI> Een beter beeld van het dorp zie je op https://youtu.be/nWgw-L9_TpQ



Eenvoudig kruiswoordraadsel



Horizontaal

- 2) aangenaam (twee woorden)
- 3) ik ben
- 5) goedenacht
- 7) naam
- 9) bedankt

Verticaal

- 1) Griekenland
- 3) jij
- 4) Nederlander
- 5) goedemorgen
- 6) tot ziens (twee woorden)
- 8) hoe



Wist je dat... (vervolg)

- ✓ Wist je dat meer dan twaalf miljoen mensen in de wereld Grieks spreken? Dat zijn de ruim tien miljoen inwoners van Griekenland, ongeveer een miljoen Cyprioten en nog eens miljoen Diaspora-Grieken, voornamelijk in de VS, Australië en in de landen van de EU.
- ✓ Wist je dat de Griekse taal al sinds ongeveer 3.000 jaar wordt lang gesproken? Hierdoor behoort het tot de oudste talen ter wereld.
- ✓ Wist je dat Athene al 7.000 jaar is bewoond, waardoor het een van de oudste steden in Europa is?
- ✓ Wist je dat de Grieken gemiddeld 250 dagen per jaar van de zon kunnen genieten? Dit komt overeen met 6.000 zonnuren per jaar.
- ✓ Wist je dat de levensverwachting in het oude Griekenland slechts 36 jaar was voor vrouwen en 45 jaar voor mannen? Van de kinderen die in die tijd werden geboren, slaagde slechts de helft erin om de kleutertijd te overleven. Vandaag is de levensverwachting 77 jaar voor mannen en 82 jaar voor Griekse vrouwen. Griekenland staat op de 26ste plaats in de wereld tussen landen met de hoogste levensverwachting.
- ✓ Wist je dat ongeveer 100.000 vogels uit Noord-Europa en Azië de winter doorbrengen in Griekenland?
- ✓ Wist je dat slaven in het oude Griekenland waren goed voor 40-80 procent van de bevolking

van de stadstaten? Het waren voornamelijk krijgsgevangenen, achtergelaten kinderen of de kinderen van slaven.

- ✓ Wist je dat het wildleven in Griekenland 116 soorten zoogdieren omvat, 18 amfibieën, 59 soorten reptielen, 240 soorten vogels en 107 soorten vissen?
- ✓ Wist je dat eonen geleden, in de geologische tijd, Griekenland een rotsachtige massa was, volledig bedekt door zeewater? Het bergachtige gebied werd gevormd na de botsing van zijn tektonische plaat met Europa, en zelfs vandaag houden de aardbevingen in de Egeïsche Zee verband met de bewegingen van zijn specifieke plaat binnen de lithosfeer.
- ✓ Wist je dat de koopvaardijvloot van Griekenland is goed voor 70 procent van alle Europese schepen? Volgens de nationale wetgeving heeft 75 procent van de scheepsbemanning het Griekse staatsburgerschap.
- ✓ Wellicht wist je al dat Griekenland vorig jaar meer dan 30 miljoen bezoekers verwelkomde - bijna driemaal de eigen bevolking van 11 miljoen.
- ✓ Wist je dat in de jaren vijftig slechts 30 procent van de Grieken konden lezen en te schrijven? Vandaag is het percentage analfabeten slechts 5 procent.



Links

Van Leonard Cohen is geweten dat hij Griekenland in zijn hart droeg. Hij heeft op Hydra gewoond. Een van zijn overbekende liederen is *Dance me to the end of love*, Χόρευέ με μέχρι το τέλος του έρωτα. Het lied is op het ritme van een (Griekse) chassapiko geschreven. Ook al heeft het lied de structuur van een liefdeslied, het is oorspronkelijk geïnspireerd op de holocaust. In een interview zei Leonard Cohen over dit lied: "het is vreemd hoe liedjes ontstaan, want het begin van elk liedje is een soort graankorrel die iemand of de wereld je overhandigt en daarom is het proces van het schrijven van een liedje zo mysterieus. Het was van horen zeggen of lezen of weten dat in de bepaalde vernietigingskampen een strijkorkestje werd gedwongen te spelen, terwijl de verschrikking gaande was. Ze zouden klassieke muziek spelen terwijl hun medegevangenen vermoord en verbrand werden. Dus die muziek, *Dance me to your beauty with a burning violin*, Χόρευέ με στην ομορφιά σου με ένα φλεγόμενο βιολί, doelt op de schoonheid van de vervulling van het leven, op het einde van dit bestaan en op het passionele element in die vervulling. Maar het is dezelfde taal die we gebruiken voor de overgave aan een geliefde. Het is niet belangrijk dat iedereen de ontstaansgeschiedenis kent, want als de taal van die passionele bron komt, dan zal die taal in staat zijn alle passionele activiteit te omarmen." (Bron: wikipedia). De video met Griekse ondertitels kan je hier bekijken. <https://youtu.be/KVOYUqWUFeQ?list=RDKVOYUqWUFeQ>

Φολέγανδρος. Η Ατλαντίδα της άγονης γραμμής του Αιγαίου. Verken het dorre Egeïsche eiland Folegandros met deze nieuwe video van Up Drones. Bekijk deze prachtige video op <https://youtu.be/WFPc5CC5BPk>

Καλοκαίρι Στο Νότο, Zomer in het Zuiden. Officiële Website: <http://www.kalokairistonoto.com> De mensen van Kalokairi Sto Noto vonden dit jaar inspiratie in de Spaanse tv-serie *La casa de papel* (*Het huis van papier*) van televisieproducent Álex Pina. De Griekse verkiezingsgeschiedenis in zes minuten. Het is 3 juni en de verkiezingen staan voor de deur. Mama Marika, die we ons herinneren van de video uit 2018 (<https://youtu.be/L44hPrsSOCg>), steelt de show. Mama Marika en 2 andere dorpsvrouwen smeden een gewiekst plan om de verkiezingsresultaten naar hun hand te zetten en haar zoon als winnaar te maken! Geheime vergaderingen, nachtelijke inbraak in het kiescentrum, revolutionaire gemoedstoestand, wapens en wat lef resulteren in het felbegeerde resultaat en maken de zoon dorpsvoorzitter! Een spannend actief avontuur en

authentieke Kretenzische vormen van interpretatie! De video is gemaakt door de Pancretaanse radioshow *Καλοκαίρι Στο Νότο* ter gelegenheid van het begin van het 16^{de} seizoen met Giorgos Balothari en Gogo Verigou! Bekijk de video op <https://youtu.be/8XarxHzAllg> De video werd in nauwelijks twee weken ruim 500.000 keren bekeken. Deze zomer stemmen we dus voor Kreta en zijn we allen Platsourist. Aan de virale video werd voluit aandacht geschonken door de Griekse tv. Bekijk de tv-reportage van Alpha op <https://youtu.be/zT1jsq0B6sA> , van Open Beyond op <https://youtu.be/7CPwTXdXbkA> en van Star op <https://youtu.be/zBqnobGpUgc> Απολαύστε το!

De livestream van Alpha HD is te volgen op <https://alphalive-i.akamaihd.net/hls/live/682300/live/master.m3u8> en van Open Beyond <https://epsilonlivehls.akamaized.net/hls/live/683532/stream1a/master.m3u8>

De onlangs gelanceerde app Greek Philosopher verzamelt meer dan zeshonderd van de meest diepzinnige woorden van wijsheid van de grote scholen van het Griekse denken en levert ze rechtstreeks op je mobiele apparaat. Dit werk is gebaseerd op originele bronnen en is een compilatie van zorgvuldig geselecteerde citaten uit de zesde eeuw vóór Christus tot de eerste eeuw na Christus. Denkers van de Griekse scholen voor stoïcisme, cynisme en epicurisme behoren tot de zesendertig Griekse filosofen die in de app worden genoemd. De citaten hebben het tweeledige doel om stof tot nadenken te bieden in de moderne wereld van vandaag en herinneren de gebruiker aan de onschatbare bijdrage van het oude Griekse denken aan de moderne beschaving. Download de app op <https://app.thegreekphilosopher.com/> of <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.onelifeapps.thegreekphilosopher> (android)

Het verhaal van de mensen van Vamvakou, een dorp in de regio van Lakonia op de Peloponnesos, is echt fascinerend. De lokale bevolking probeert het dorp te herrijzen en het weer tot leven te brengen. Ooit een pittoresk, levendig, historisch stadje op de hellingen van de berg Parnon, veranderde als gevolg van de emigratie in een spookstad. In 2008 bleven er nog maar negen bewoners over. Vamvakou ligt op 36 kilometer van Sparta, 210 kilometer van Athene. Het werd gebouwd in de vijftiende eeuw op een hoogte van 900 meter op de hellingen van de prachtige Parnon. Het is de geboorteplaats van de families Coumantareas en Exarchos, die een belangrijke rol speelden als strijders in de Oorlog van de Griekse Onafhankelijkheid.

Het was ook de thuisbasis van de scheepvaartmagnaat Ioannis Coumantareas, die leefde van 1894 tot 1981, en de grote weldoener van Griekenland, scheepvaartmagnaat Stavros Niarchos, die werd geboren in 1909 en stierf in 1996. Twee jaar geleden hebben vijf vrienden die afkomstig zijn van Vamvakou de moedige en levensveranderende beslissing genomen om de heropleving van het dorp van hun voorouders aan te nemen. Wetende dat de oorsprong van de scheepvaartmagnaat Stavros Niarchos in Vamvakou lag, begonnen ze met het benaderen van de Stavros Niarchos Foundation (SNF) voor ondersteuning. Het Vamvakou-project heeft van nature een enorme symbolische en emotionele betekenis voor de Niarchos Foundation. De voorzitter Andreas Drakopoulos omarmde het project onmiddellijk en de stichting begon de groep te ondersteunen. Het revival-team van Vamvakou heeft sinds de oprichting ervan onvermoeibaar gewerkt aan het systematisch ontwerpen en implementeren van een vijfjarenplan, gericht op de duurzame ontwikkeling van het dorp. De groep plant zelfs plannen voor de terugkeer van voormalige bewoners en biedt nieuwe mensen stimulansen om naar Vamvakou te verhuizen en daar een nieuw leven te beginnen. Bekijk het verhaal op <https://youtu.be/L9w8Xh8SVwE>

Mystras of Mistras (Μυστράς / Μιστράς), is een versterkte stad die diende als de hoofdstad van het Despotaat Morea, een Byzantijns vorstendom, in de 14^{de} en 15^{de} eeuw, en die een periode van welvaart en culturele bloei beleefde. De site bleef bewoond gedurende de Ottomaanse periode. De stad werd in 1989 tot Werelderfgoed door de UNESCO benoemd. De schoonheid van haar kerken, die tijdens de renaissance van Paleologia werden bedekt met prachtige fresco's, de bekendheid van haar bibliotheken en de glorie van haar schrijvers, gaf daarna inhoud aan de legende van het 'Wonder van de Morea'. Grote denkers van Mystras zijn de filosoof Georgios Gemistos Plethon en zijn leerling, de intellectuele Bessarion, later een kardinaal van de rooms-katholieke kerk, die verantwoordelijk is voor het brengen van het neo-platonisch humanisme naar Italië. Mystras is een echt uitstekend voorbeeld van de laat Byzantijnse cultuur die de rest van de mediterrane wereld en daarbuiten heeft beïnvloed. Aangevallen door de Ottomanen in 1460, werd het daarna bezet door hen en vervolgens door de Venetianen. Na 1834 begonnen de inwoners van Mystras geleidelijk naar de moderne stad Sparta te verhuizen en bleven alleen de adembenemende middeleeuwse ruïnes over, die nog steeds trots in het prachtige landschap staan. Die ruïnes zie je in volgende adembenemende video: https://youtu.be/jq_M4oLkww

Voilà, uw Nea Paralias nummer 55 is bijna uitgelezen, tijd om te genieten van nog meer prachtige beelden en natuurlijke schoonheid. Agia Triada, een klein eilandje tegenover Eretria in Evia, Centraal Griekenland. Samen met zijn geschiedenis, is het een van de meest intrigerende plaatsen van Griekenland. De legendarische Fab Four, Οι Μπιτλς, wilden ooit het eilandje kopen. Naar verluidt wilden The Beatles er eenvoudig genieten van enkele bohemien-momenten in privacy terwijl ze tegelijkertijd muzikale inspiratie uit de idyllische omgeving wilden opdoen. De verkoopovereenkomst werd echter nooit bereikt en het eilandje van Agia Triada bleef intact en zo prachtig als altijd. De ongerepte stranden, turquoise wateren en weelderige natuurlijke vegetatie maken het een ideale bestemming voor elke bezoeker. Zie <https://youtu.be/vA2EiK9yh-Y>

